大公報
Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C.
Hong Kong
督印人費彝民
經中國人民郵政登記認為新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬零六百十八號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元
社址 香港干諾道中一二三號
經理部電話 四八〇三六
編輯部電話 四八〇四六
電報掛號8778
廣州辦事處 惠吉西路二坊二號
干諾道中一二三號有利有限公司承印

陳毅在雅加達時答記者問

中國不能置之不理 八國如果出兵老撾

更不許用蔣軍殘參加老撾內戰

【本報訊】據新華社雅加達四日電：陳毅副總理四月二日在雅加達機場舉行的記者招待會上答記者問……

我們希望在曼谷開會的先生們採取很克制的態度，不要干涉老撾局勢。我可以向諸位報告，直到現在我們沒有干預老撾局勢。老撾局勢壞了，我們不能負責。據我的看法，這個東南亞條約組織在曼谷開會，可能犯一個錯誤，也可能不犯這個錯誤，這是他們自己的事。老撾同我們中國的雲南省有幾百公里的共同邊界，特別是如果有人利用……

乒乓大戰團體賽開始

中日匈種子隊昨過關

英冠軍哈利遜攻垮荻村取囘一分

【本報綜合報道】五洲乒將會京華，龍爭虎鬥揭戰幕。昨日爲男女子團體賽四天角逐的序幕，各强隊順利過關。全部比賽結果詳參閱第八版專刊，茲將各組種子隊比賽結果列下：

男子團體賽

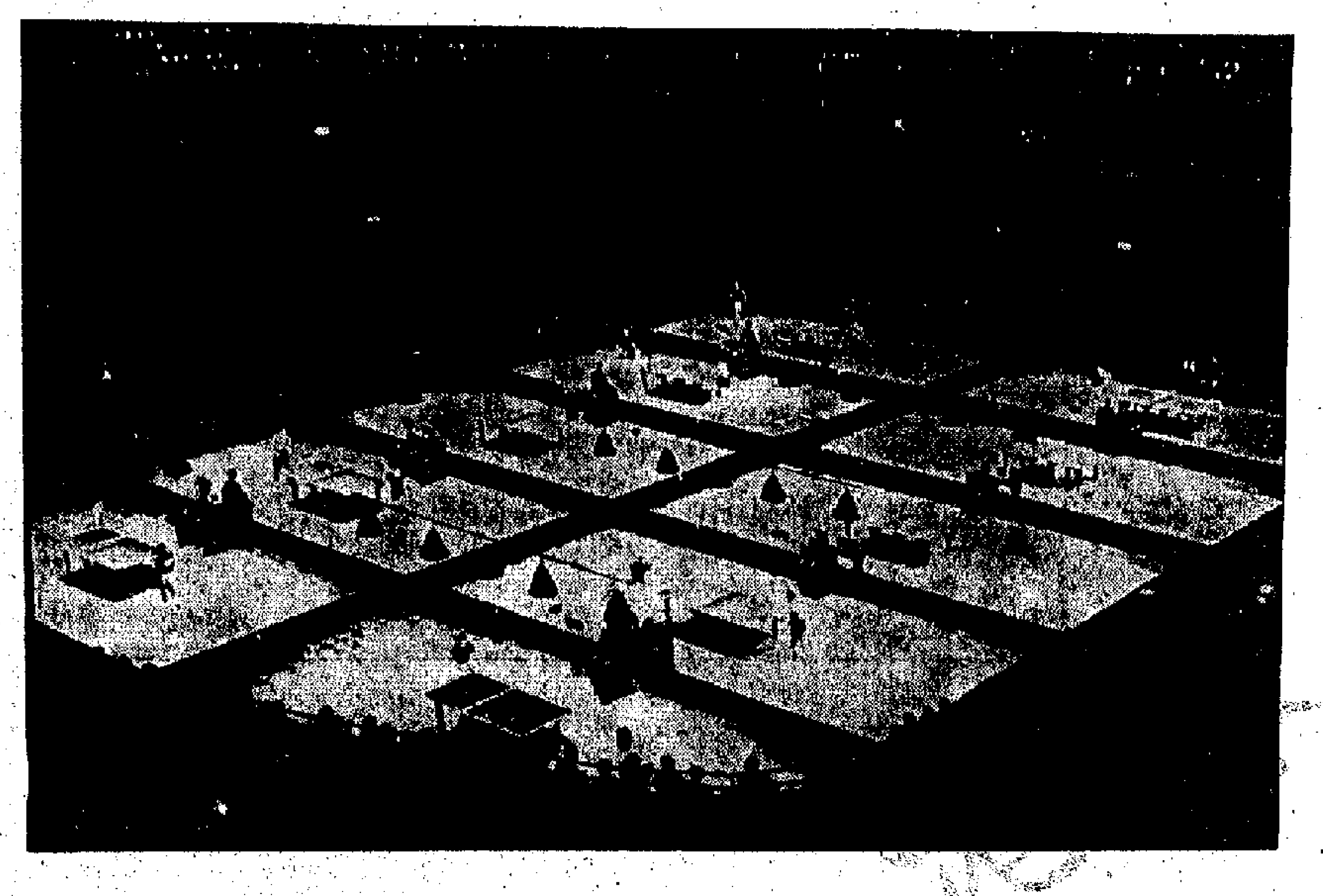
第一組	中國勝加納	五比〇
第二組	中國勝東德	五比〇
	匈牙利勝巴基斯坦	（巴棄權）
第二組	匈牙利勝澳洲	五比一
第三組	日本勝新加坡	五比〇
	日本勝英格蘭	五比一
第三組	中國勝保加利亞	三比〇
	日本勝越南	三比〇
	日本勝新西蘭	三比〇

女子團體賽

第一組	匈牙利勝巴基斯坦	（巴棄權）
第二組	中國勝澳洲	三比〇

昨日之戰，在日本男子隊的團體比賽中出現精彩鏡頭。新加坡男子隊雖以〇比五敗北，但新加坡冠軍潘永浩力戰不餒，以全面戰術攻克日本去年單打冠軍星野一局後，才以一比二敗下陣來。下午之戰，英格蘭隊先負〇比二，英國去年冠軍、二十二歲的哈利遜在第三場出戰參加世界冠軍、日本隊長荻村伊智朗，以直落二，連勝兩局，爲英隊取得寶貴的一分。哈利遜此戰利用守中帶攻、拉至對攻的戰術，使荻村居於下風。潘永浩戰星野、哈利遜敗荻村的戰鬥情況，以及大賽全部詳情，見第八版專刊。

匈牙利雖以五比一勝澳洲，但一向不大出名的澳洲選手麥克唐納，以二比一擊敗歐洲冠軍、本屆男子單打第二號種子選手別爾切克，也是一大冷門。



世界乒賽第一日比賽情況（新華社與本報專傳真照）

自雙重國籍辦法協議後

華僑問題已告解決

中國印尼對國際局勢看法一致

【據新華社雅加達四日電】中華人民共和國國務院副總理兼外交部長陳毅元帥四月二日在雅加達機場舉行的記者招待會上，發表了書面談話，並且答覆了記者們提出的問題，問答如下：

（一）美聯社記者里馬納問：

你在這次訪問中，和印度尼西亞領導人進行了會談，其中談到什麼問題？你們對目前的一些國際問題是否得到了什麼結論？

答：我這次來不是爲了印度尼西亞和中國有什麼誤解而來的。我們兩國一直是友好的。這次來主要是交換關於反對殖民主義和結束殖民主義制度的意見，在這些方面我們談得最多。我們主要是談了如關於老撾局勢、剛果局勢等問題。我們可以向各位講，我們對國際局勢分析方面基本上是一致的。我們有個聯合公報，你們可以……

（二）另一個美聯社記者彼得·阿內特問：人民中國對在曼谷舉行的東南亞條約組織會議的態度怎樣？

答：（答覆的內容見第一版「本報訊」——本報編者）

印尼工業團訪中國

商供技術裝備問題

（三）印度尼西亞民族經濟報記者烏·馬圖·沙爾德問：你對印度尼西亞和中國之間擴大貿易的前景的看法如何？

答：我們同印度尼西亞的經濟關係是交流經驗，互通有無。我們過去有一筆貸款給印度尼西亞，印度尼西亞很守信用，已經在還本付息……

中國日本建交問題

須池田內閣採主動

不要追隨美國製造「兩個中國」

日本應改變敵視中國的態度，

（四）日本共同社記者岩崎公問：中國政府對改善日中關係和恢復日中邦交的態度如何？

答：有許多日本社會人士和日本領導人士到中國訪問，他們都談到這個問題。中國也有負責人士到日本訪問。……

（五）「紐約時報」記者問：評論一下中美關係問題。

答：中美關係一直到現在沒有改善，全世界的朋友們都很關心，世界上的兩個大國，長期處於這種僵持的關係，這種情況當然並不好。我們願意改善中美關係，特別是，中國人民同美國人民的傳統友誼是長期發展起來的。……

美英首腦昨日會談

【美聯社華盛頓五日電】美國總統肯尼迪和英國首相麥克米倫，今日舉行了會談，討論國際問題。

改善中美關係關鍵

在於美撤第七艦隊

中國沒有佔領美國什麼領土，沒有援助什麼美國的叛亂集團來分裂人家的國家。美國的領導人是太自高自大了。要中國人民屈服是不可能的。

西方仍在兜圈子

仇視柬埔寨

美國居然封官

中越表支持

這兩天，中國、越南和老撾的親王，已先後表示，支持富馬親王的國際會議的建議。他們都强調舉行國際會議的重要性。

只要西方不拖延，按照柬埔寨的建議，在四月上旬舉行國際會議，

火還有條件

西方一再强調，舉行國際會議以前，必須先停火。

早日停火也不壞，蘇聯、越南親王已經表示，老撾愛國戰線黨隨時準備參加協商停火的會議。只要雙方都有誠意，在四月上旬以前實現停火，也不應該有什麼困難。

但是，西方似乎對停火的條件還拿不定主意，一會兒說停火必須先停外來軍援，一會兒又說不要先停外來軍援。

台灣一油輪炸燬

高雄港陷入癱瘓狀態

死傷船長等卅多人 載高級汽油一千噸

美邀「台灣籍人士」

黃啟瑞赴美訪問

向美國電台廣播負責人

肯尼迪講美外交

禁記者發表內容

本報北京專電

工人體育館怎樣「大」法

廣廈層樓迷望眼 長街招紙捲春風

—世界乒乓大賽通訊之一

本報特派記者 文 統

在這些新建築物中，作爲乒乓比賽場地的工人體育館，就是其中之一。我剛好在開幕典禮之前趕到館中巡迴，雖然朋友們在供應國家休息的大廳中一站，不自禁的感到「巍巍」的感覺……

三種燈光設備

「世界第一流！」

我欣賞你們這個體育館

保心安油 天五價減 有備無患 救急

保心安油 護身至寶 救命良藥 治痛得好 止痛得好 牙痛止火 肚痛 湯火 止痛 七 捷

濟衆 熱毒 丸 生髮 香油 清明日起 至廿四止

（減價期）

清明時節春暖花開 大江南北播種育秧

廣東已插首批早稻兩百卅萬畝

華北東北出動大批拖拉機播種春麥

【中國新聞社北京五日電】日曆上寫着：「五日清明」。中國農村到處春暖花開。從大江南北到黃河兩岸普降春雨，播插播種正在從南到北展開。

中國南方廣東和廣西，早稻普遍播種。廣東全省插下第一批早稻秧苗二百三十萬畝，廣西有的縣已經進入插秧大忙。

長江中下游廣大的水稻產區，參加播種育秧工作的人日見增多。湖南各地農村公社正在分批播種早稻。湖北的廣大農村中，有些地區在播種早稻，有些地區在精細管理秧田。浙江、安徽、江西等省廣大社員也在適時耕地、送肥、下種、育苗。安徽省從淮河到叢林起伏的江南山區，社員們正在忙於播種早稻。江蘇各地播種育秧工作也日益繁忙。

雲貴高原上的稻產地區，水稻播種育秧也已開始。

黃河流域和秦嶺以北的廣大春麥產區，播種春麥的工作也陸續展開。河北、山東、山西等省都有大批拖拉機投入了春耕。河南各地人民，只待清明一過，就馬上全面開始下種。內蒙古自治區呼倫貝爾和巴彥淖爾，正在增添勞動力，加緊春麥播種。

在西北寧夏引黃灌區春麥播種已經基本結束，廿萬青壯春播進度加快；新疆天山南北廣大公社社員和各生產建設兵團正在全力搶播春麥。

在東北吉林、黑龍江等省正處於「春風解凍土，種麥正相宜」的大好時機。黑龍江各國營農場出動了大批拖拉機，在「北大荒」的平川沃野上翻地，準備播麥的大忙時段即將到來。

贊成在金邊開14國會議

蘇發努馮聲明歡迎蘇聯建議

準備參加有關停火協商

【據新華社河內四日電】寮國戰鬥部隊電台今天晚上廣播了老撾愛國戰線黨中央委員會主席蘇發努馮親王就蘇聯政府四月一日關於老撾問題給英國政府的備忘錄發表的聲明。

聲明說：「蘇聯政府的上述建議，完全符合全體老撾人民最迫切的願望。我代表老撾愛國戰線黨，熱烈歡迎蘇聯政府的上述誠意和建議。」

「我宣布歡迎蘇聯政府關於一九六一年四月上旬在金邊舉行十四國參加的、擴大的日內瓦會議的建議，以及日內瓦會議兩位主席呼籲在最近期間實行停火，以恢復老撾的和平。」

「我贊成蘇聯政府關於老撾有關方面必須就有關停火問題進行協商的建議，而老撾愛國戰線黨隨時準備參加這種協商。」

「我也贊成蘇聯政府關於立即在新德里重新召集老撾國際監察和監督委員會會議，並向日內瓦會議兩位主席提交報告的意見。至於國際委員會進入老撾所執行的任務，將由日內瓦會議兩位主席作出指示，並根據老撾有關方面的要求來活動。」

又據新華社河內四日電：越南民主共和國政府四月四日發表聲明，完全同意蘇聯政府四月一日就老撾問題給英國政府的備忘錄。

聲明還說：「於老撾的政府問題，越南民主共和國政府重申自己的立場，即只承認由梭發那·富馬親王為首相的唯一合法政府——也是奉行符合老撾人民利益和日內瓦協議精神的和平中立政策的政府。越南民主共和國政府也贊成老撾的各個政治派別之間進行談判，以尋求進一步鞏固民族團結的措施。」

美工業生產效率低 無法解決失業問題

RCA公司總經理昨公開承認

【美聯社佛羅里達州勞德台爾堡五日電】美國RCA無線電公司總經理布朗斯說，除了英國之外，美國已經被西德和日本的工業生產效率均已超過了美國。「美國生產效率就有關工業生產而言」，「成為一世界上最沒有效率的國家」。

蘇聯中學生的課餘活動

蘇聯共青團科學第二五中學學生，在溫室栽種心培育各種花卉。——塔斯社稿（新華社發）

菲律賓一批獵人遭伏擊失去頭顱

【法新社馬尼拉五日電】菲律賓新米斯卡耶省的一些兇悪的獵頭族人，昨天在一處河邊附近伏擊八個獵人，將他們的頭顱斬掉，並將屍體用箭和子彈打得滿身是洞。

他說，除非採取不尋常之措施以刺激英國經濟，否則在今後五年中，美國的經濟增長率每年將僅為百分之二，甚至不足以解救失業的。

美國地震

廿九座油井被震垮

【路透社加州長灘五日電】長灘昨日發生地下地震，二十九個石油井被震垮，但地面未有損壞。

在美國俄亥俄州 十三齡童槍斃親母

據說這是由於不可抗拒的殺人慾望

【法新社俄亥俄州德爾菲爾四日電】十三歲的加利·韋格，昨晚在他彈鋼琴時，從背後開槍殺死了母親。據他說這是「由於一種不可抗拒的殺人慾望」。

加利最初還對警察撒謊，說是小偷殺了他的母親，但後來終於承認是他用卡賓槍殺死的。

吳努將遊大理

仰光傳中緬總理將在大理會晤

【法新社仰光五日電】緬甸總理吳努將有中國之行。仰光消息靈通人士今天說，吳努將於六日離仰光，赴中國雲南省遊覽。以前曾有消息說，吳努赴雲南只是休養。吳努此行計劃，緬甸官方未有宣佈，但據人士消息說，中緬兩國總理下週在大理洱海之濱會晤。安排中國的，刻已在進行中。

中國已特派一架「伊爾十八」客機到仰光迎接吳努總理。緬甸駐中國大使吳敏登，數日前已到達昆明。

吳努在赴昆明途中，可能在下關與周恩來總理會晤。

日三菱公司 辦柔佛鐵礦

【法新社東京五日電】日本三菱礦業公司刻正準備開發馬來亞的一處新鐵礦。

據東京工業界人士說，三菱公司即將派出一支勘探隊，前往柔佛州勘探一處佔地三百萬平方公尺的礦場。勘探工作將進行至八月。一俟勘探有滿意的結果，三菱公司將與柔佛蘇丹簽約開採。

三菱公司人士相信，該公司在柔佛的礦場開採的時候必須至少與鐵礦有另一家日本礦業公司在這地區開採的供應合作，一起運往日本。據估計，這礦場每年可生產三十五萬噸礦砂運到日本。

英黃金儲備下跌

上月又減六千萬鎊

【路透社倫敦五日電】英國國庫今天宣佈，英鎊區的黃金和可兌貨幣儲備三月份跌了六千二百萬英鎊，現在金定在十億零七千九百萬英鎊。這是黃金和可兌貨幣儲備連續二個月的下跌——二月份下跌一千八百萬英鎊。一九六一年二月底的儲備為十一億四千一百萬英鎊。去年三月份，儲備曾上升二千一百萬英鎊。直到今年二月為止的過去一年中，儲備都是月月上升的。

吉隆坡綁票風熾

「富商出街隨帶保鑣」

星洲警方勸婦女出門勿戴金飾

【本報吉隆坡航訊】吉隆坡近來有關「綁架」的傳聞滿天飛，一般殷商富戶個個戒心，夜間不敢出門，有些人已聘請保鑣，出門時形影相隨。

又訊：吉隆坡市區近來出現很多廣告，據用電話恐嚇，假造「報死紙」向保險公司領取「賠償金」。各家保險公司已受嚴重損失數萬元及家庭主婦，一名探員妻子的金首飾也被搶去。

【本報新加坡航訊】星洲鬧市白晝發生搶劫婦女金飾事件，近來頻頻出現。在最近一個月內共有六宗，被搶劫者包括女教師、女學生、萬元，警方已對此進行偵查。

本月三日下午四時，一個出外購物的婦女許玉獻，在商業街又被搶去了一條金項鍊，行搶者是一青年。

警方要求一般婦女出外購物或探親時，不要佩戴貴重的金首飾，以免被劫事件再發生。

老撾解放區的山地寺廟

新華社記者張恆攝

【新華社】[illegible]

不堪哥哥迫作拳靶 東京小童撞車自殺

【美聯社東京五日電】十一歲的東京小童小倉五郎，前天從家裏出走，投身於電氣火車軌自殺而死，他留給家人一封遺書說：「我再也受不了了。」因警察調查後知道，小倉的自殺是因爲和他的哥哥相處得不好，他哥哥是個拳擊迷，經常要迫他作練習對手。

蘇萬柏嘉獲准離婚

【合眾國際社紐約四日電】女明星蘇萬柏嘉上月在巴黎已獲准與她的法國作家丈夫離婚。律師與他們的法國上訴庭所定的日期，「與其丈夫離婚在上月二十一日，即由於他們兩人彼此不相投。蘇萬柏嘉，二十七歲，與她的女兒所生十六個月的女兒最近從美國前往。」

英復活節死傷千人

【法新社倫敦五日電】英國今年復活節假期內，交通失事死亡者四十四人，傷者一千二百一十九人。去年同期交通失事死亡者七十五人，傷者一千五百人。

日本北海道雪崩

【美聯社東京五日電】日本北海道新冠區今日發生山崩，十三人死亡，五人受重傷，另有七人失蹤。這次大山崩顯然是由於大雨造成的。

山崩摧毀了兩座工人宿舍，還衝毀了附近一處工人宿舍。

北海道南部連日因猛降暴雨，已有一千三百戶人家被洪水淹沒，多處鐵路和公路被毀，火車脫班有時達三小時。

金邊電台譴責美英 不該阻撓金邊會議

指出印當局正向西方獻媚

【據新華社金邊四日電】據「東埔寨佛教」廣播，東埔寨國家電台今天發表題爲「爲什麼不把金邊作爲十四國會議的會址？」的評論。

評論說：「人們想盡一切辦法阻撓在金邊舉行，原來是由於英國、美國和印度等國在政治上和物質上，稱讚那些不折不扣的傀儡。」

評論說：「我們國民的命運在西方國家的大官都決定的時代已經過去了。西方殖民國家的時代、亞洲各國人的時代已經過去了。」

西貢方面傳消息 越南南部有戰事

【法新社西貢五日電】越南南部發生戰事。四月三日，南越政府正規部隊在西貢以北的五十公里的地區，和越共軍打了一場陣地戰。南越政府軍在西貢西南六十公里的地帶附近，向越共軍進攻。雙方共一千人。在兩軍混戰中，南越政府軍要求增援。

美兩飛機空中對撞

機上四人均死，地上民房遭殃

【合眾國際社加利福尼亞州四日電】此間警察局報告，兩架私人飛機，今日在入口處的上空相撞，機上四人（每機兩人）通通死亡。

一架飛機的殘骸，墜落在一戶人家的後院，撞毀了一座房子，但未把他家的電線拖斷了。有關事件發生於此間附近。

拒答鞠訊願唱夜曲

美歌手斯格被判刑

十項罪名都是「藐視國會」

【合眾國際社紐約五日電】美國民歌手彼得·斯格，今日被判處一年監禁。他的罪名是藐視國會，因爲他拒絕回答眾議院非美活動委員會的問題。

斯格是美國民歌的著名演唱家之一。……[illegible]

泰國鉛水鉎鐵皮 進口稅增一倍多

當地產品不堪外貨打擊

【法新社曼谷五日電】泰國政府把鉛水鉎鐵皮的進口稅已加了一倍以上。加稅的目的在保護泰國國內兩家工廠的生產。泰國鉛水鉎鐵皮的進口稅，以前每公斤約三五銖（二十仙），現已增加至每公斤七五銖。

蘇科學家談火箭船旅行

從蘇京到紐約一小時半

斯德恩菲爾德

（編者按：這是蘇聯著名太空科學家論文，此文係論利用火箭運載旅客的可能性。）

蘇聯的太空船「小黑」和「小星」已經先後乘開星式飛船旅行太空後安然歸來。第二步將是人上太空。

但是火箭可能載人飛行，並在幾十分鐘內把人從一個洲帶到另一個洲。

載人火箭現在尚未開始建造，主要的困難在於未能使火箭裝載足夠的燃料，幫助火箭起飛，並幫助火箭在着陸時起制動作用。解決上述問題的關鍵是能夠到達世界的任何地點，它也必須具有等於地球周一半的航程，亦即須有比一半還多了。

讓我們想像一艘客火箭從莫斯科飛往紐約，可以在一小時內完成；如果中途在倫敦停一下，只要增加十五分鐘的時間。

讓我們想像完成上述洲際飛行的情形，火箭的飛行路將是月相似的弧形，起飛地點同降落地點距離越大，這個弧形也必然越長。

火箭列車最宜長程飛行

火箭在火箭旅行站起飛時，是垂直地上升的，主要是爲了迅快穿過大氣中的稠密氣層，然後，火箭轉趨航道，其高度是不會太高的，最適宜於長程飛行。

假設我們乘坐的火箭列車，由兩個或兩個以上較小的火箭單位組成。

第一級使火箭達到每小時四千五百英里的速度，並使火箭進入空氣阻力最低的高度，等到升空十九英里後，火箭的第一級就脫離了，第二、第三級開始發生作用，使火箭達到必需的每小時一萬五千英里的速度。

……火箭的速度將越來越慢……

從火箭俯瞰地球

在火箭上，旅客俯瞰地面，將看到十分壯麗的景像。火箭越升得高，所看到的地球面積越大。在飛向紐約已經有了三分之一的路程時，旅客用望遠鏡也可以看到烏拉爾山脈。

火箭飛臨倫敦上空時，旅客將又一次……[illegible]

在日間從莫斯科乘火箭飛往紐約，由於兩地的時差七小時二十八分……

我們希望，有一天，報紙會出現這樣的標題：「一艘洲際火箭船今天由莫斯科抵達紐約的車站」。

（林思譯）

終於會有這樣的一天

天新電版 快·靚·平 電話：444050

中華書局 [illegible]

明新花店

遺失聲明

分類廣告

上海中華 朱鶴皋 內兒科醫

鐘兆麟醫務所 內科

榮國黃 中醫

龍門電版 快·靚·平

惠刊本報廣告 請撥電話 八〇一八四

解除痛苦良好機

陳公石 中國跌打

頭暈 心跳

潘柏 精醫咳

未開太平門　女工工作逾時　僱用童工
一工廠被罰萬餘元

【本報訊】某廠一間資本額約五十萬元、擁有工人五百名的織造廠，因違反勞工條例十一次，昨在九龍裁判署被罰一萬二千四百五十元。成為歷來工廠被罰款中創紀錄的一宗。

被罰的工廠是聯泰織造廠有限公司，昨分十一項控罪被勞工處控訴，控罪為：（一）二月廿七日晚上十時，任用女工一名；（二）二月廿八日晚上九時零二分，任用女工兩名；（三）二月廿八日晚上九時十五分，開工時未將前面之太平門開啟；（四）三月二日晚上八時卅五分，有女工一名逾時工作；（五）三月二日晚上八時四十分開工時，前面太平門未開啟；（六）三月三日晚上八時四十七分開工時，未將前面之太平門開啟；（七）三月三日晚上八時四十二分，未將後面之太平門開啟；（八）三月三日任用十六歲以下之童工；（九）三月三日僱用四女工逾時；（十）三月廿六日僱用九女工逾時；（十一）三月九日僱用四女工逾時（按：後三控罪乃指女工工作逾額七天，按例應有一天假期者）。

被告廠方由律師代表認罪，要求法官輕判。法官認為開工時未將前後太平門開啟，是極嚴重的錯誤，如一旦發生火警，工人之安全將不堪設想。結果罪款一控罪就被罰了五千元。

探員居高臨下俯瞰販毒情形
販毒男子判囚三載
一個肛門藏毒道友則坐監九月

在巴士站「禁區」停車
司機痛失紅底

「歡天喜地」賣座
「秦香蓮怨審陳世美」有趣

風雲羣英會
利舞台樂宮將映

明晨舉行
閱兵預習

金漢游藝大會
今演壓軸好戲

工訓宣傳週將舉行
招貼及論文賽揭曉

副稅務局長
費爛樂退休

證人作供稱
花名卽暗號
考牌筆試舞弊案今仍審

新界校舍
新建四間

富貴大廈墮胎疑案
兩被告昨日初提堂

招待學生球員及體記
巴西脚作示範表演
今日下午在港會場露臉
表演花樣大部分與練波時相同

馬杜里拉足球隊來港後，兩日來都在積極試脚。該隊除定於今晚九時繼續操練外，並定於今天下午四時至六時在港會球場作示範表演，免費招待學生球員及體育記者，足總並派員招待有關人士。

巴西門票漸見暢銷
昨天沽款一萬餘元

馬杜里拉隊長
那孟圖發表談話
盼在港表演好波

馬足總人選
迎戰巴西脚

馬杜里拉足球隊昨天上午在港府球場練波。圖為分組練習時球隊中的一個動作。

客軍技術高
佛爺求穩打

夏令杯賽
足聯兩個小組
今日先後開會

大戰前夕
港巴主客繼續操兵

九龍果欄遷址事
短期內怕難實現
欄商仍盼當局收回成命

糊塗伴郎
喧賓奪主

（文圖鄭鋒）

銀牙雞爽
易不之減

割契未妥　稅局要你代收全幢稅款

民間醫藥

天熱疲勞去濕氣

自製磁性天線

黃發仔找

服務版

談廉價屋
馬頭圍邨廉價大廈

孕婦患肺病複雜

行李運返武昌

清明登高小鏡頭

有喜有悲　墓野拍拖

▲「清明時節雨紛紛，路上行人欲斷魂。」昨天却是匪紙飛紛紛，行人亦絕少「斷魂」的。天色十分晴朗，艷陽高照，那穿着的、郊遊的，都穿着好看的衣服，嘻嘻哈哈，十分高興，也有少年男女，雙雙對對，在墓野間拍拖。

▲「斷魂」人還是有的。香港仔華人永遠墳場，有一位身穿黑西裝、黑皮鞋、黑襪、黑領帶的青年男子，獨自一人，坐在一座新墳的墓碑前，從下午四時一直到傍晚，兀自靜坐不動，不食不飲，不哭不笑，如一塊石像，臉上神色茫然，想是「傷心已極」了。使人看了同情之心油然而生。

白牌飛車　苦了警伯

▲統一碼頭、佐敦道碼頭、尖沙咀火車站、香港仔、柴灣、和合石、……昨天到處都是擁擠的人龍。搭車不容易，白牌大做生意，因為要趕時間，多願搭白牌，於是公路上飛車鏡頭，驚心動魄，苦煞了負責單車的交通警伯，拼命追蹤抄牌，滿頭大汗，還得要防掉下陡坡做新鬼。

巴士難等　白牌多客

▲乘七號巴士由統一碼頭往香港仔墳場的人，不論在起點站或終點站，都大排長龍，由晨至下午六時許，巴士站長龍依然。有些孝子賢孫等得不耐煩，轉光顧白牌車，因此白牌生意也相當旺。

天氣炎熱　鮮花斷魂

▲昨日天氣十分炎熱。路上、車上都有不少男士解領呔、西裝搭在手上。本來準備虔誠禮拜的鮮花也大都低下頭來，憔悴不堪，真個變成「欲斷魂」了。

租床位易　買眠地難

▲從香港仔海皮仰望華人永遠墳場，一層層直向山頂發展，仍有向高空發展趨勢。有一位路經該處的老婦人，有感而嘆：「香港地皮矜貴，想買『七尺』比租張床位難。」

遊河拜山　拍埋一齊

▲香港仔海邊的艇娘，不斷向掃墓者兜攬生意，招說：「先生遊河呀！拜山呀！」「遊河、拜山一齊埋，幫襯吓啦！」遊河、拜山心情各有不同，她却將兩件有拉埋講，令賢孫孝子為之啼笑皆非。

鮮花好賣　花販開顏

▲昨日晨早，九龍墳場門口擺滿了不少鮮花檔，花販們把鮮花分成一束束，每束售一元、二元、三元及五元不等。昨日花檔市況甚旺，不到中午，鮮花甚本沽清。

不少男童　代插鮮花

▲昨日墳場內突增加了不少男童，每人手持[illegible]和鐵罐，專爲攜帶有鮮花的掃墓者把鮮花插在墳前，他們也得到一定的報酬。

[illegible]來了毛筆和油漆，他們[illegible]色的文字重新塗上顏色。也[illegible]一家大小在祖先墓前合照留念。

猛派「財神」

[illegible]「山狗」活躍，有不少「財神」，孝子賢孫多希望「財神」，因此「財神」一到，便[illegible]

高空發展

[illegible]墳，墳場亦不斷開山闢穴。[illegible]佛，由山腳直上山頂，行[illegible]的不得不在途中歇腳抖一[illegible]一屁股坐落石碑之上，隔[illegible]說，不少人平日足不出戶[illegible]戶外運動。

大嚼供品

[illegible]椏椏擂把，這是在墳場上[illegible]他們在路口截住拜山的人[illegible]們揭混金銀冥鏹，[illegible]在路口再兜截「顧客」，[illegible]似小飛毛腿。[illegible]便掃墳大嚼燒豬、甘蔗、[illegible]大羣小乞丐如蟻附擅般湧到[illegible]到跟前，孝子不派錢便發法[illegible]

莫禮遜答本報記者稱

干諾道轉入美梨道 不算一個危險彎角

叫司機好好駕駛不擬採新措施

【本報訊】自從干諾道轉入美梨道[illegible]本報記者曾就[illegible]交通警司莫禮遜[illegible]部有什麼有效的措[illegible]

[illegible]

九龍巴士的郊外線

今起新增廿四號線 十八號線有所變更

前者元朗至后海灣 後者元朗至鹿頸

【本報訊】九龍巴士公司，由今（六）日起增加一條廿四號線（由元朗至后海灣），又更改第十八號線（元朗至鹿頸），茲將該兩線所經路綫，分段收費辦法及開行時間錄後：

第廿四號綫：元朗大馬路至后海灣，經元朗大馬路，及后海灣路每十三分鐘開一班。開行時間：元朗頭車開上午六時[illegible]，尾車開下午[illegible]四十分；后海灣頭車開上午六時廿分，尾車開下午八時四十分。收費分九段，每段收九毫，分段共計：㈠元朗至錦田；㈡錦田至橫台山；㈢橫台山至打石湖；㈣打石湖至[illegible]；㈤[illegible]至上水；㈥上水至聯和墟；㈦聯和墟至軍地；㈧軍地至禾坑；㈨禾坑至鹿頸。

錦田路、粉錦路（第二公路）、上水路、粉嶺路、沙頭角路、聯和墟[illegible]

疾病纏身 婦人吊死

【本報訊】九龍上海街二×一號天台木屋，昨日中午十二時許，有一中年婦人乘家人不覺，吊頸自殺，後被其丈夫發覺，[illegible]把她送院，但終告不治。

死者尹潤，卅二歲，有一子一女，丈夫姓李，在菜市場任司機。他們住上址已有五年。死者身體很弱，經常患病，最近又患了病。據悉：前晚尹潤因兒女事跟丈夫吵起來，事後她鬱鬱不樂。昨日早上九時許，其夫去了工作，在十一時許，她請鄰居們代照顧兒女，在十二時許，其夫放工回來，離家推門後，發現她吊在樑上，當時，其夫立即把死者解下，一面呼人救護，但在下午一時許尹潤終不治。據其夫說：死者可能因病及一時想不通而厭世。

徐玉蘭談在港演出

•山河•

上海越劇團從香港演出歸來以後，我去訪問了以演「西廂記」中張珙著名的「活張生」徐玉蘭。

因爲知道徐玉蘭晚有夜戲，也是「西廂記」；爲了避免影響她的休息，我們是將近中午才趕到她家去作客的。

徐玉蘭在她那向陽的客廳裏接待了我們。

「誠摯的友情留下難忘的印象」

雖然上海越劇團離開香港已經有一些日子，可是徐玉蘭談起在香港的演出還是很興奮。首先她就想起香港文藝界朋友在上海越劇團去港演出期間所表示的熱情，她說：「誠摯的友情，往往會給人留下難忘的印象。」

我們要求她講一講越劇團怎樣和香港電影界朋友一起練習越劇身段、唱腔……進行藝術交流。

張活游、傅奇、張錚學越劇情形

她稍稍回憶了一下說：「當我們聽說香港電影藝術界有些朋友要向我們學習祖國戲曲藝術的身段、動作時，我們當然是十分高興地願意盡自己所知、盡自己所能告訴給香港藝術界的同道們。值得我們敬佩和學習的是他們那種認真好學的精神。無論是在香港演粵語片中演小生的張活游，或是後起之秀、英俊有爲的傅奇和張錚，他們和我在一起研究、學習越劇小生的身段、動作時，都是認真地堅持着。」

除了學習精神值得稱道之外，徐玉蘭對香港藝術界朋友學藝的進步速度也表示欽佩。她說：「通過半個多月的鍛練，我們舉行過一次非正式的測驗，結果『學員』們成績很好，大出我們意料之外。這不能不說是他們創造性地學習的結果。儘管我們所做的是那樣少，可是香港文藝界朋友對我們的讚揚和鼓勵却是那樣多。」

「我在上海看過你演『盤夫小梅香』」

我們想知道徐玉蘭在香港演出時，是不是遇到了十幾年前的「老觀衆」。她聽到這個問題不禁哈哈大笑，很高興地說：「有有有！」她說：「我們這次在港演出，香港工商界人士也給我們很大的支持。江蘇、浙江籍的工商界人士把越劇叫做自己的『家鄉戲』；廣東潮汕籍的工商界人士也說越劇『有看頭』。有的觀衆對我說，十多年前在上海『國泰』、『天蟾』等劇場看過我和筱丹桂合演的『是我錯』、『大來』、『盤夫小梅香』。這次看到越劇有了很大的進步，燈光、佈景、服裝、音樂、舞台美術都好，至於演員的表演更能抓住觀衆。」

僑胞愛祖國藝術

對於遠從南洋各地來港看戲的華僑同胞那種對祖國藝術熱愛的感情，徐玉蘭表示了很大的敬意。許多華僑同胞都爲自己祖國有如此動人的越劇藝術，有偉大的藝術傳統而自豪。徐玉蘭說：「我們也爲自己有千百萬熱愛祖國的僑胞而自豪！」

訪問要結束了。話題又轉到對香港的方面。徐玉蘭說：「當我們要離開香港的時候，香港文藝界的朋友們還留着我們，希望我們多留幾天，多演幾場。」

「正是，來日方長，後會有期，我想這兩句老話在這裏是有用的。」

徐玉蘭在港時接受觀衆獻花

港府準備舉辦彩票 英國牧師表示反對

他說他爲這個建議而感悲痛

【本報訊】「總臣西報」昨天的一個消息說，一位英國教會的牧師對港府還在考慮舉辦彩票的建議，表示反對，並同時要求說，如果要舉辦的話，彩票的獎品，一定要「小而合理」。

這是九龍塘一家基督教會牧師羅賓•侯活在他每月的時事通訊中所作出的評論。

他說：「我爲港府舉辦彩票事而悲痛。雖然我並不相信彩票的本身是壞的，但是彩票的舉辦絕不是完全爲了慈善的目的，如果找不出其他方法籌款的話。」

「舉例來說，在基督的禮拜堂裏，我是不會舉辦彩票來維持一個教會的。」

「如果港府建議的彩票，即將舉辦的話，我希望獎品要保持小而合理。[illegible]的獎品將帶來更多的困難。我以爲獎品的限度，最多是十萬元好了。」

「港府的行動，當然是要賺錢的，但請不要來一個彩票吧。」

多擠擁！

「看，他們都是等着搭車去拜山的」（本報攝）

載禾草貨車離奇失火

【本報訊】昨日下午三時，元朗拘頭區博愛醫院附近，一滿載禾草的巨型貨車，在行駛中，突然着火焚燒，司機及時跳車門逃生，僅受微傷。

該車爲大埔富生貨車，車牌HK六九×九，由錦田向元朗方面疾馳而出，行至博愛醫院附近，車上之禾草突然着火，因無人跟車，司機全神注意駕駛，未有發覺。後有兩途人見狀，高呼火警，司機始停車察看。其時火勢已極爲猛烈，濃煙衝佈。由途人代爲報警，召來三輛救火車到場灌救，經廿餘分鐘，始將火勢撲滅，後由消防員將禾草搬開將火救熄，但車廂已全部燒燬。起火原因，可能係該車經過山邊時，爲掃墓者之炮仗或冥鏹餘燼飛入所引起。

該車停泊救之地點，適爲和合石墳場及東邊山道墳場之交通孔道，致兩邊車輛均爲阻塞，停頓逾旬餘鐘，受阻之車輛共二百餘輛。

錦田北圍村 火燒兩石屋

【本報訊】昨日下午二時五十五分，新界錦田北圍村，有兩間石屋發生火警，當時屋內無人，烈焰直通頂始被鄰居發覺，故搶救莫及。

兩間石屋係鄧石富所有，鄧年十七歲，他將石屋出租他人，收入[illegible]在港求學，昨日返[illegible]清明節，先人神位搬出香爐，後上山掃墓，就在鄧離家後，該石屋發生火警，一連兩間被焚燬。

深夜街上講粗口 女子破財廿五元

【本報訊】昨日凌晨四時廿七分，金巴利道近金馬倫道上，一女子不顧夜深人靜，在街上大講「粗口」，警員發覺，將其帶返警署，控以「用粗口謾罵，行爲不檢」罪，昨晨解往九龍裁判署。

該女子名吳麗明，廿二歲，住金馬倫道×號四樓，對控罪直認不諱，主控官指出她有五次同樣案件。被告表示當時亦不知自己在說些什麼。法官乃判其罰欵廿五元。

世界乒賽紀念章 從北京運港供應

【本報訊】第二十六屆世界乒乓球錦標賽前天已在北京開幕，我國爲紀念這個有歷史意義和世界性的球賽，特設計精美紀念章，以滿足廣大乒乓球愛好者的需要。紀念章式樣美觀，由五把乒乓球拍合併而成梅花朵形狀，五色表示五大洲人民，中間的天安門是象徵在中國的首都北京舉行；能說明而又有象徵意義。爲滿足港九乒乓球愛好者和關心這次比賽人士的需要，昨已從北京運到一批到港，在各國貨公司及三聯書店、商務印書館、中華書局、求知書店、中藝公司等發售，每個一元，並歡迎參觀。

勞工處長昨宣稱

採用鉛生產的工廠 不准僱用男女童工

【本報訊】據港府新聞處消息：勞工處長石智益昨日宣稱，凡採用鉛或任何鉛化合物進行生產的行業，均不准僱用十六歲以下的男女工人。

據稱：「工廠及工業經營法例」將採用鉛或任何鉛化合物進行生產的行業，列入危險行業。

石智益說：人體在生長中的幼嫩組織，特別易於感受鉛毒的影響。吸入鉛塵及鉛煙則能引起健康不良的各種症狀，諸如困倦、胃口不佳、勞弱、筋肉疲乏及軟弱等。

去年來季，勞工處官員在一家非法溶鉛的工廠發現有危險性的一氧化鉛塵。工場內部的鉛塵堆積，濃度可見。這一間工場內一個磚砌爐和一間作居住用的內房，所採取的標本，化驗後，證明含有鉛質。此外，又於進行溶鉛時，取去空氣標本，經化驗證明其所含之鉛的濃度，超出最高許可的三倍。該工廠有三名工人，曾經受檢驗血，結果該三名工人並都有中鉛毒的病狀，他們由勞工處設法送往醫院治療。

文武廟大事重修

【本報訊】有百年歷史的荷里活道文武廟，數十年以來，已是那殘破狀態，中間雖經略加小修，仍未能回復舊觀。現該廟已決定重新大修，所有內外牆壁，將加粉飾，內置佛像神像等亦將予以修整。

港澳空航十五開始

開行時間表已編定

每週飛行六天每天來回四班

飛機在意大利裝妥日內運港

【本報訊】港澳航空公司在籌劃中的港澳航線，已定本月十五日正式開航，每週飛行六天（逢星期二日休息），每天來回四班。公司方面已將每天飛行時間表編定，由四月十五日起的全部時間表如下：

四月十五日

（港開）上午九時，十時三十分，下午一時三十分，下午三時。

（澳開）上午九時四十五分，上午十一時十五分，下午二時十五分，下午三時四十五分。

四月十六日

（港開）上午九時十五分，上午十一時四十五分，下午二時四十五分。

（澳開）上午十時，上午十一時，下午一時卅分，下午四時卅分。

由十八日起，以後飛行均依照十六日之時間表，只有五月十三及十四日兩天改用四月十五日之時間表。

在意大利裝運的一架四座位客機，將於一兩天內到港，並將於日內試航，在港時由啟德機場起飛，抵澳後則在新口岸海面降落地點。

天氣報告

多雲，有陣雨，[illegible]北風，和緩[illegible]地區有霧[illegible]時天氣較涼。

高潮　零時十六分　下午一時四十八分

低潮　上午七時卅一分　下午五時四十三分

攜支票提款 夥計竟失蹤

【本報訊】中環德輔道中[illegible]有限公司的夥計馮×，昨日中午十一時許攜公司的一張面額一萬一千八百五十元的支票，在銀行提款後，竟離店失蹤。[illegible]該公司內任職四年多，月薪[illegible]包食包宿。他在香港並無親人，只有一個女友。[illegible]

蔡元培墓

蔡元培（孑民）先生在一九四〇年三月五日病逝於香港，享年七十三歲，一直葬在香港仔華人永遠墳場。到今已廿一周年。每年清明，都有不少他的學生到他的墓地拜祭。（本報攝）

閣下是否常感「一容易疲勞‧做事無神」？

這是缺乏人体中最主要的第三生命素

克勞酸

因爲現在証實克勞酸是人体中不可或缺的主要製劑。常服克勞酸，能使肝臟健康，精神煥發，体力充沛，腦筋清爽，做事精明。克勞酸服能解酒醉、解中毒、軟血管、止孕婦嘔吐。

（男女老幼‧常服咸宜）

‧各大藥房均有代售‧

日本中外製藥株式會社製造

總代理：大康行

社團掃墓忙

金猪果品作品供野餐歡敍

【本報訊】清明節日，各社團紛紛掃祭義塚。三水同鄉會敦義堂，昨依照歷年慣例，備有金猪、果品及野餐食物等，公祭大口環三水義塚，到有該會理監事同人黃家源、李銘生、鄧紀棠、鍾雲、陸智夫、唐天甫、何少圃、錢文、錢華甫、李培、冼裕葉、曾卅華、黎吉雲、陸松茂、冼啟康、李乃康、冼乘、何朗、鄧紀源、鄧杞将、鄧宣明、迪接常、胡植廷、李從儉、唐煥晃、徐潤洲、潘慶年、梁珠、陸成、葉明、蔡德中、賴伊威等多人。

中午一時開始行禮，公推總務主任李銘生司儀，副監事長黃家源，理事曾卅華、唐天甫、何少圃爲主祭員，全體同鄉列隊墓前行三鞠躬禮，焚香燒潤，儀式隆重，行禮完畢，隨即舉行野餐聯歡，並開投清明胙肉，由鄧紀棠、李銘生、黃家源、李培、曾覺文、陸松茂等主持其事。投得清明添丁發財胙肉者，計有李培、黃登、黃家源、李銘生、胡百富、冼裕葉、鄧紀棠、錢文、陸智夫、迪接常、胡植廷、冼乘、李從儉、鄧五太、梁珠、潘慶年、黎吉雲、唐煥晃、徐潤洲等共廿一份，得款一千八百九十二元，該款留爲下年清明掃墓時作補助之用。

中華林西河堂宗親聯愛總會，在薄扶林道大口環墳場設有該族義墓，昨日舉行集體公祭禮，各首腦職員及會員同宗子弟等，均依時前齊集墓園，共逾三百餘衆，其中少年兒童較比往年爲多，少長咸集，公祭禮於中午十一時半舉行，採行三獻儀式，簡單隆重，禮成後並將金猪等項祭禮食品野餐歡敍。

周氏宗親總會，原於大口環設有義塚，近因港府收回該地，另撥粉嶺和合石山地界爲墳場，遷來正由該會首腦策劃遷葬中，昨日節屆清明，因義塚尚未建築完竣，未能舉行集體祭掃，遂由會方推由理監事長周璟、道寬、周有、桂根、國鈞等五人代表前往新會商會定十六日中午前往和合石墳場該邑先友公塚舉行清明公祭，凡屬新會籍人士，不論男女老幼，均可參加，但必須先行報名，包括當事顧問職員在內，以便預辦食品供應，如屬已清繳年費的會員，更需發給車費每人二元半，否則只招待在山頭聚餐，由今日開始，在德輔道中二六五號二樓該會辦理登記，並發給春祭證，至十三日截止。

高要高明兩邑公義堂，在本港大口環墳場設有義山，年年祭掃，該堂值理黃燕清、蘇德忠、梁于珍、關惠民、李豪年等，日昨集議決定九日（星期日）正午十二時，集體舉行清明公祭組，禮成後並在山前進餐，歡迎兩邑人士踴躍參加，自由出發，在午前十一時半抵達義山，逾時不候。

港商參加穗交易會
中總代邀並辦手續
會董會推出人選研究地產問題
婦女組十一舉行聯歡聚餐晚會

【本報訊】昨天中總會董會議中，並報告總會業已接到中國出口商品交易會三月十八日委託書，內稱一九六一年春季中國出口商品交易會，定於四月十五日至五月十五日在廣州市中國出口商品陳列館舉行，港商如願參加者，請早日預先向總商會報名……往參加交易會洽談出口業務，特委託中總代辦理有關手續。中總並接到寄來港區華商行號邀請名單及邀請信柬等件，當經於上月底代爲發出及開始辦理有關登記和辦各項手續，以便華商行號屆時赴穗參加交易。

報告事項尚有：接港府工商處先後寄來發給特惠稅Ｅ１２０新格式辦法，號器及泥絹織物申請特惠稅手續，及輸往新西蘭貨物申請特惠稅手續等有關通告三則，將交該會會訊第四期發表。又接工商處寄來該處九龍辦事處業務說明一份，歡迎會員到會查閱。

香港中華總商會，昨天該會的會董聚會中，推高卓雄、王寬誠、朱文蕎、李兆忠、利樹源、趙福華、余耀堂、馬道生、邱文棉等研究有關地產問題。……作出這項決定，是……

保良局就職創新例
賀花籃折現金
架搭綵棚標貼賀客芳名

【本報訊】保良局新員就職之日，將出現一項本港社團就職的創舉。

該局新任主席林文傑，首總理鍾永康、黃秉乾，總理方漢華、陳仕森、賀錦平、殷欣淇、廖陳慶華、陳湛、李伯當、羅朱淑冰、周文軒、陳鍔麟、裘謀盛、邵祟楷、諸兆鴻等定十日（星期一）上午十一時半就職。各總理均以本港慣例凡團體新員就職，各社團及親友等均紛紛送花籃花牌致賀，盛情足感。而該局每年新總理就職，所收花籃不下數百個，所值不貲，但只供數小時擺設，殊覺可惜，因此特分函各社團與親友，通知（七二八三一），以便預寫紅緞，花牌者，折爲現金，以充善款與該局，無論多少一律歡迎，即理就職之日標貼周內，亦同樣標貼。如此既不失隆重友誼，留局者復得其實惠，誠一舉而兩得。

該局已預備棚架，以爲標貼此項紅緞之需，屆時就職典禮，將別創一格。

保良局發出函件稱：「適值歷任總理就職之日，親友輒以花牌花籃以示鼓勵，義重情隆，意謝可感。然每一念及留局婦孺收容情狀，而除港府津貼、社團饮助而外，保良局所得救濟之款，則不禁相與嘆沙成塔之感。以為若紫視友遇費，其如集腋成裘之意，籌匡不逮，其效舉事……」

在會董會議中聽取一期會務報告之後，通則會寄來有關港府拍賣公地明細表一份。」

中總婦女組定本月十一日下午七時，在九樓禮堂舉行婦女會員聯歡聚餐晚會，備有精彩游藝節目，餐費每位十元，歡迎婦女會員及其親屬參加。

昨天又報告該會康樂組於三月二十四日舉行座談會，關於該會今後康樂活動，擬定每兩週舉行西洋音樂唱片欣賞晚會一次，及中樂唱片欣賞晚會一次，日期暫定爲每週星期五，時間下午八時，每月舉行舞會一次外，並定期舉行游泳會、遊河會及黨假旅行。每逢節日，又舉行座談會，本會游泳場開放期間，將代解決交通問題，便利會員前往。至於該組擬辦的粵劇班，決定擴大陣容，積極訓練。

潮商舉辦象棋比賽
今起開始報名廿四開壇

【本報訊】潮商互助社在最近理監事聯席會議中，決議舉辦第五屆友聯盃潮籍人士象棋……

西貢南鄉會
盼改善交通

【本報訊】西貢南約鄉事委員會爲使該區交通有所改善，特提出三項建議，請求九龍巴士公司接納改善。……

兒童玩具展覽
連日參觀者衆

【本報訊】尖沙咀街坊福利會主辦的第五屆兒童玩具教育展覽會，自開幕後昨爲展出第三天，連日觀衆踴躍，每日參觀人數達萬人。……

三院總理就職
定今日在東華醫院舉行

【本報訊】東華三院辛丑年總理已於上月底選出，首總理鍾錦泉、曾正、何世柱，總理梁福田、陳元……

東華三院新任總理簡歷

東華三院新任總理略歷如下：

梁福田，現年卅五歲，廣東人，現任……

今日廣播與電視

香港中文廣播電台

上午七時時代曲；卅分國語教授；五十分音樂。八時卅分名伶名曲：㈠巾幗戲鬚眉（白玉堂、冼劍麗唱）、㈡鳳凰簫簫情（何非凡、秦小梨唱）。九時十五分戲劇：珍珠記（潘鳳霞、黃銳明唱）；五十五分蘇州彈詞。十時十五分「名曲心聲」。十一時家庭專輯「又是清明節」；卅分時代曲。十二時故事「仙鶴英雄傳」（文覺非、鄧碧玉唱）；卅分粵曲：㈠孟麗君之上林苑題詩（林小群唱）、㈡柳毅傳書（羅家寶、林小群唱）。一時十分小曲細聽；四十分時代曲。二時粵曲欣賞：㈠出閣驪（白玉珍唱）、㈡玉簪記（張月兒、郝芳唱）、㈢葉桃（韓世昌、白雪生唱）、㈣紅鸞喜（白雪生唱）；卅分粵曲：㈠桃花扇（紅線女、梁無相、黃千歲唱）、㈡小霸王周郎（紅線女、梁醒波唱）。三時故事「紫釵記」；卅分粵劇小舞台：夜偷詩稿（鍾雲山、冼劍麗、鄧志偉、白燕子唱）。五時故事「粉妝樓」；卅分兒童節目。六時卅分音樂；卅分「敬侯近安」。七時粵曲：㈠……

播映茶花女
聽衆興趣高
中總昨開音樂會

家庭計劃指導會
增機構調整時間

港九小販業公會
籌款購置新會所

海外通訊

白報紙市仍呈秀色

由三月廿七日至四月二日這一週來，仰光白報紙市場都很風勢蕩漾，而顯得秀色。由於緬甸政府商務部一次在國會報告：「緬甸目前尚無意准許白報紙自由入口」。一語既出，春光乍洩，遂導致紙市再度秀氣升溢。在以前，由白報紙未受統制入口之時，因報紙供應充裕，而無擾亂之弊，當時市價每令（五百張）售價十元半左右，預者視為投資。及後，統制入口，白報紙每令升價高至十九元半，幾乎年來所僅見，一時竟成「紙供應不可終日」。後來緬甸府給各報社及出版商存紙及出版落，因變生存脫紙入仰光「的風勢」，一般報社及出版業者自辦白報紙入口，因此，存貨足敷三月之需，報社等一方面來，陸批補各報社，一路順風。又商無存儲，遂稍稍一不可終日。……

緬甸仍無意准許白報紙自由進口

國 瑞　四月三日寄自仰光

生油市場續吹漲風

仰光生油市場，漲風吹遍。因食油一類，關乎民用，一日既不可無，向不受統制貿易改策所關，故總是經營油類業者，必老謀深算，方克臻此。……

鷄鴨供應豐盛

仰光鷄鴨市場，向來豐盛，仰光市場上鷄鴨鵝，已漸漸多了。……

麵粉市情一枝獨秀

仰光麵粉市場，熱鬧「提報」，香港「三多麵」麵粉在此間已「獨占鰲頭」了。……

澳門復准許鮮魚運出口

【本報訊】澳門消息：由四日下午起，澳門當局已恢復港澳商人辦運鮮魚出口，但批准的只是商人請求的半數。

按，澳門當局在上月三十一日突然不批准鮮魚離港，致使魚價大跌，魚商派代表要求復准，澳門當局才略為改變。

美商壓價　減少購量

港製乳罩單價普降

廠商無利可獲轉向歐陸找市場

澳洲瑞典巴拿馬銷場稍獲進展

【本報訊】去年港製乳罩的出口量，比前年激增百分之六，但最大市場的美國，購貨已經告減少了。港貨輸出增加主要是靠澳洲、瑞典、巴拿馬、西印度等地購貨增多而得來。

由於未銷出的存貨尚多，目前港製乳罩單價已普遍比去年同期降低。港製乳罩輸美須繳入口稅百分之廿二，再加上月前為池存貨仍多，與商出價買貨日見低落，結果已使廠商投入該國市場無利潤。有些大廠去年上半年約有七成乳罩是輸往美國的，但現已改為六成商品銷英國，銷往美國的則只佔四成。同時，港商現已齊力發展挪威、瑞典、丹麥、西德等國的歐陸市場，藉以彌補美國訂貨減少的損失。

據港府統計，去年港製乳罩的出口量共為二百二十七萬八千一百四十四打，比一九五九年二百一十五萬二千四百八十四打增百分之五點八。……

舊船賣盤再漲

輾鐵廠遇困難

廠單稍提高外客嫌價貴

有些廠家又暫不敢提高訂盤

【本報訊】輾鐵原料價續漲，迫使此間鐵廠要提高產品單價，但漲價後又將會影響到內外銷路趨於減縮，此間該門工業所遇到的一大難題。

據悉，國際舊船價現已再漲至每排水噸二十鎊以上，影響所及，此間的市價，三分以上舊船已漲至每擔二十七元以上，舊貨角鐵亦漲至每擔二十六元餘。因此，有些鋼鐵廠現已將稜度扁鐵和圓鐵的價值，提高至每擔三十八元。但據說以這一個價格去接訂單，菲律賓和泰國客都嫌昂貴。因此六月份付船的港製鐵條，現仍沒有大額訂單接到。現時菲律賓購稜度扁鐵的最高成價，為每擔三十七元五毫。

因為產品漲價後會影響到銷路減縮，故現時有些存下原料較多的大廠，暫仍未把貨價提升至上述程度。……

日外匯儲備創戰後高峯

八月付船美棉　紗廠落手訂購

歐洲鋼筋價回跌

港製圓鐵遇壓力

有些廠家寧願減少出貨

草織手提籃　南洋客續訂

經濟新聞

二月份香港各類貨品進出口統計

直業公司四家　前週獲准註冊

經營船務建築各兩家

股票市反覆　部分售價已回跌

瑞士西德比匯　賣價昨均改低

地價漲風仍未息

顧客轉向新市區

官塘紅磡荃灣等地價被搶高

上海絲男人造絲已運動衫上市

港製毛巾恤衫本銷轉近暢

港商補訂日本粉紙

上海新出棕櫚子粉

歐洲商人購去大宗

米市無正盤

昨天成交不足三千包

米行今休假

日豆油市呆滯

上旬約到五百噸

昨天現貨期貨均無成

今天獻映　少小離家老大回　大結局

百樂門　古艷情后

下期獻映　我是殺人犯

東方　利舞台　新華　娛樂　大華　樂聲　京都　麗聲

美西美和順榮兩輪均有大宗泰米載來

美中美最近不來港收貨

【本報訊】據麽行屬下的「美西美」輪，昨天下午六時從曼谷到港，有下列貨物運來：米約三萬六千包，牛三百八十七頭，香蕉五千扎，豬二百五十頭，鷄蛋七千四百五十箱。

又，該行屬下的「順生」輪，今天從曼谷到港，運來米約二萬一千包及牛皮一千五百七十五件。

渣華郵船公司屬下的「威華能」輪，今天從曼谷到港，運來米及雜貨共一千六百噸，牛及豬合約五百頭。

【本報訊】鴻昌公司屬下的「潮榮」輪，原定三月二十四日從星洲經曼谷到港，後因在中途發生小火，延至本月九日才抵港。

該輪有大宗貨物運來。其中新加坡貨有柴一百四十噸、水貨四百一十噸及雜貨二百五十噸，巴生港雜貨三百八十六噸，曼谷貨有米一千八百噸、牛五百七十頭及雜貨一千零五十噸。

又悉，該輪運來的雜貨中，有潤水牛油、食用香油、製餅乾用菜油、泰國生油及豆子、綠米等。

【本報訊】法國郵船公司由捷成洋行租用之「美中美」輪（MICHAEL JEBSEN），但約將於本月底滿期。該輪定本月上旬由日本直駛往西貢、曼谷，不前來香港起落貨物，而以後及本月底從曼谷駛抵香港交船還輪船東。

在該輪退租之後，法國郵船公司將暫無船隻行駛西貢、曼谷－香港－日本線，直至航行西貢－馬爾加什港口的「伊瑪運娜」輪航行期滿後，才復有船隻調回行走該線。

又，太平洋行代理之日輪「富士丸」，前（四）日晚已開往西貢、曼谷，載出貨物只得三千噸。

隅田等日輪改到期

隅田丸與三原丸均改八日到，改九日到，馬尼拉丸暫定明日到，第三億盛丸

【本報訊】天祥洋行代理的「隅田丸」，改期於八日由日本抵港，它此次沒有貨物載來。

該洋行代理的「馬尼拉丸」，暫定於明日由日本抵港，但昨日尚未有肯定電報來，有可能改遲於八日到埗。

該洋行代理的另一艘「三原丸」，改期於八日由日本抵港，當日開往新加坡、印度。

東方輪船公司代理的「月光丸」，將於今日開航前往日本，它將由港載出數百噸貨。

【本報訊】泰山有限公司代理之日輪「上海丸」，已於昨日由日本到港。它沒有大載來日本雜貨五百噸，但無水雜貨。

該輪定今日開往海防，由港載出貨物只數噸。

又，太平洋行代理之日輪「第三億盛丸」，原定明日由日本抵港，現改遲於九日抵港。十日開往新加坡、南非及西非港口。公司方面現預料約七百五十噸貨運往南、西非。

【本報訊】洛士利洋行代理的「佐渡丸」，昨天從日本到港，運來蘋果、蔬菜等水貨及其他雜貨共三百噸左右。

該洋行代理的「瑞陽丸」，昨天開往日本，沒有貨物運出。

【本報訊】風洲貨美利公司代理的「東來」，從日本到港，運來雜貨一百餘噸。

協新公司代理的「乾新丸」，明天從日本到港。據悉沒有貨物運來。該公司代理的「洋九」，本月三日從日本到港，運到貨物約二百噸。

麗鋒今開基隆

【本報訊】美國輪船公司代理的「麗鋒」輪，今天開往基隆及美國，該輪有雜貨十餘噸運往基隆，有棉織品、帆布、膠鞋、木傢私及其他貨物共約三百噸運往美國，棉織品及膠鞋品各佔數十噸。

太平洋線英航機重訂飛行時間表

【本報訊】據英國海外航空公司消息：由於爭取更多旅客，該公司東北亞區繁忙季節林線：由香港經東京至美國西海岸要便利旅客得到更方便及時之服務，現時該線航行時間重新調整。

由現在起，凡英國海外航空公司由港赴美之航機，係於每星期日、星期一及星期四，由港下午七時開出（夏令時間）經東京、檀香山、三藩市，直飛紐約及倫敦。此新行班期，亦包括每星期日及星期四往返紐約及倫敦。

班機每週航期中的香港至檀香山，由西雅圖航機則於由香港飛往太平洋抵港期間則於星期六、星期一及星期四上午十一時五十分抵達本港。

飛行時間在香港則不會有所改變，由港至檀香山飛行時間總九小時四十五分，至三藩市總十三小時，又至紐約總約二十小時五十五分。

賓來雅士輪

改遲於今日中午開美巴

【本報訊】太古公司代理之「賓來雅士」輪，原定於今日中午開往紐約和巴拿馬。該輪約五百噸的出口貨物已於上月底成續不平，該輪因延遲於六天，故有些訂位貨改變給其他船隻運出。

本月棉織品輸美將續減

據行商說：本月份由港運往美國的出口貨包括棉織品、鞋、帽、塑膠用品、手套及雜貨等，棉三月份因夏季推美國東岸比本月份棉織品輸出將減少。

美國現已有一些貨尾運去，本月只有秋季棉織品則到五月才有輸出。要在五、六月份的貨不擬增，故棉織品輸美將於本月份減少。

飛機時刻

（如需了解今日有關公司時刻的變動，請向各有關公司詢問。）

今日到港班機

泛美：從東京，下午四時二十五分；從曼谷、東京，下午二時卅五分到；菲航：從馬尼拉，下午四時十五分到；國泰：從曼谷，下午四時冲繩，來到……

九龍開（夏令時間）到羅湖		羅湖開（夏令時間）到九龍	
上午 6時37分	7時39分	上午 6時32分	7時34分
7時44分	8時49分	7時18分	8時23分
9時09分	10時14分	7時57分	8時58分
10時20分	11時22分	9時05分	10時04分
11時39分	下午12時43分	10時32分	11時29分
下午12時42分	1時45分	11時35分	下午12時31分
2時15分	3時16分	下午 1時03分	2時02分
4時13分	5時14分	2時23分	3時23分
5時30分	6時31分	4時21分	5時20分
6時48分	7時49分	5時38分	6時38分
8時15分	9時16分	6時58分	7時56分
10時	10時59分	8時29分	9時28分

火車時刻表

深圳開（北京時間）到廣州		廣州開（北京時間）到深圳	
下午12時45分	下午 3時29分	上午 8時10分	上午10時56分
下午 5時	下午 9時55分	上午 9時40分	下午 2時23分

今日離港班機

泛美：往東京，下午一時開；往曼谷，下午三時……開；往西貢、新加坡、曼谷……

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
三原丸	MIHARA MARU	日本	4月8	天祥
三雲丸	MIKUMO MARU	新加坡	4月8	天祥
峯島丸	MINESHIMA MARU	日本	4月8	巴拉多
奇諾馬士基	KNUD MAERSK	日本	4月8	捷成
勝高利	SANGOLA	日本	4月8	鐵行
海皇	HOI WONG	星洲汕頭	4月8	捷順
夏灣拿丸	HAVANA MARU	日本	4月8	東方
奧蘇華	ORSOVA	美國日本	4月8	鐵行
阿爾利亞來克	ALMERIA LYKES	美國波斯灣紅海	4月8	總統
四川	SZECHUEN	海防	4月8	太古
舟山	CHUSAN	歐洲新加坡	4月8	鐵行
隅田丸	SUMIDA MARU	日本	4月8	天祥
赤倉山丸	AKAKURASAN MARU	日本	4月8	東來
西必頓	SARPEDON	西澳洲西貢	4月9	太古
富寧	FUNING	曼谷	4月9	太古
勝巴華	SUMBAWA	歐洲新加坡	4月9	寶隆
順榮	SHUN WING	星洲曼谷	4月9	捷順
北海	PAKHOI	印尼	4月9	太古
東英	EASTERN SAGA	加爾各答新加坡	4月9	渣甸
大順康	TAI SEUN HONG	金邊	4月9	順昌
傑臣總統	PRES. JACKSON	美國日本	4月9	總統
印度郵	INDIA MAIL	美國日本	4月9	福來
威頓拿	VENTURA	美國菲律賓	4月9	美邦
吉士萊克	GIBBES LYKES	美國波斯灣紅海	4月9	總統
第三億盛丸	SHINSEI MARU No3	日本	4月9	太平
遮達	CHANDA	日本	4月9	鐵行
多路士	DELOS	澳洲新幾內亞	4月10	天祥
兆昌	LAO	日本	4月10	福來
福建	FUKIEN	日本	4月10	太古
居士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	日本	4月10	捷成
保拿	BEIRA	日本	4月10	寶隆
金馬	KUDA MAS	印尼	4月10	湖源
胡佛總統	PRES. HOOVER	三藩市馬尼拉	4月10	總統
奧威利	OAKVILLE	紐約洛杉磯	4月10	多利順
	BENGKALIS	洛杉磯舊金山	4月11	渣華
斯蒂芬	STEFAN OKRZEJA	歐洲	4月11	華夏
芝班那士	TJIPANAS	南非新加坡	4月11	渣華
芝利華	TJILUWAH	澳洲日本	4月11	渣華
金熊	GOLDEN BEAR	三藩市	4月11	美輪
邊羅文	BENLOMOND	英國新加坡	4月11	邊行
奧瑪拉	ORMARA	喀喇蚩孟買新加坡	4月11	鐵行
沙那拿	SANANA	金邊	4月12	渣華
魯斯	RUYS	南非南美	4月12	渣華
澳華吉	OUWERKERK	歐洲新加坡	4月12	渣華
多江	TOURCOING	歐洲新加坡	4月12	多利順
東漢	TONG HAN	華北	4月12	麒福
埃特銀	ETTRICKBANK	南非新加坡	4月12	銀行
德生	HO SANG	婆羅洲	4月12	渣甸
那斯馬士基	LARS MAERSK	波斯灣印尼	4月13	捷成
長沙	CHANGSHA	澳洲馬尼拉	4月13	太古
華沙士頓	WESERSTEIN	歐洲新加坡	4月13	捷成
東寶	TONG POH	華北	4月14	麒福
奧地吉	OLDEKERK	歐洲新加坡	4月14	渣華
飛行努力	FLYING ENDEAVOR	美國歐洲新加坡	4月14	和捷
多利斯	DOLIUS	英國新加坡	4月14	太古
萬華域	VAN WAERWIJCK	新西蘭澳洲	4月15	渣華
必利	BREDE	日本	4月15	新興行
山君丸	YAMAKIMI MARU	日本	4月15	萬國
安娜班奇	ANNA BAKKE	加拿大美國馬尼拉	4月15	鐵行
波斯亞士	PERSEUS	英國新加坡	4月15	太古
丹碧夏	DENBIGHSHIRE	歐洲新加坡	4月16	渣甸
明鋒	PIONEER MING	紐約	4月16	美輪
愛達荷	IDAHO	美國	4月16	渣甸
大倫厚	TARANTEL	紐約舊金山	4月16	多利順
羅拉馬士基	LAURA MAERSK	美國	4月17	捷成
拿多	NADIR	加爾各答新加坡	4月17	鐵行
沙昌德	SALSETTE	歐洲新加坡	4月17	鐵行
芬山	FERNHILL	舊金山	4月17	多利順
施德丹	C. E. DANT	美國馬尼拉	4月17	渣甸
新加坡	SINGAPORE	英國	4月17	鐵行
榮幸丸	EIKO MARU	金邊	4月18	福來
高幸丸	KOSOH MARU	日本	4月18	[illegible]
瑪連馬士基	MAREN MAERSK	美國	4月18	捷成
德連得	DRENTE	歐洲新加坡	4月19	渣華
馬芝安	MACHAON	英國新加坡	4月19	太古
山春丸	YAMAHARU MARU	日本	4月19	萬國
尤利美頓	EURYMEDON	美國	4月19	太平洋
忌連納因	GLENNRUIN	英國新加坡	4月20	渣甸
海興	HAI HING	曼谷	4月20	多利順
日本怡美利	DONEVERETT	曼谷	4月20	福來
高士高	KAPITAN KOSKO	歐洲海防	4月20	華夏
新利維利	SUNNYVILLE	美國馬尼拉	4月20	鐵行
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	舊金山馬尼拉	4月20	總統
亞爾馬城	CITY OF ALMA	美國馬尼拉	4月20	福來
芬蘭林	FERNGLEN	美國	4月21	多利順
大美美	DIOMED	英國新加坡	4月22	太古
愛美莉馬士基	EMILIE MAERSK	波斯灣印度	4月22	捷成
安娜馬士基	ANNA MAERSK	美國	4月23	捷成
紐約	NEW YORK	美國馬尼拉	4月23	渣甸
東方銀河	EASTERN GALAXY	美國	4月24	美邦
忌連威利	GLENVILLE	洛杉磯	4月24	多利順
日本熊	JAPAN BEAR	舊金山	4月24	美輪
夏華	HALLVARD	新加坡	4月25	多利順
希利	HELIOS	山打根	4月25	多利順
施連拿	CELLINA	意大利新加坡	4月25	天祥
維多利亞	VICTORIA	意大利新加坡	4月25	天祥
忌連亞尼	GLENARTNEY	英國新加坡	4月25	渣甸
利士丁班奇	KRISTIN BAKKE	西澳洲馬尼拉	4月26	鐵行
亞當斯總統	PRES. ADAMS	美國日本	4月26	總統
多堪沙	TOCANSA	紐約馬尼拉	4月26	順昌
妙鋒	PIONEER MUSE	美國	4月26	美輪
布碌崙高地	BROOKLYN HEIGHTS	美國歐洲新加坡	4月27	和捷
詹森總統	PRES. JOHNSON	美國	4月27	總統
茂利班	MELBURY BEACON	印尼新加坡	4月27	新興行
邊尼威士	BENNEVIS	英國新加坡	4月27	邊行
伊伯威利	IBERVILLE	美國	4月28	福來
西來	SCHELDELLOYD	歐洲新加坡	4月28	渣華
安天那	ANTENOR	歐洲新加坡	4月28	太古
立碧	LEIPZIG	歐洲新加坡	4月29	捷成
羅比亞	ROEBIAH	美國馬尼拉	4月29	渣華
邊納托	BENATTOW	歐洲新加坡	4月30	邊行
芬州	FERNSTATE	美國馬尼拉	4月30	多利順
廣州	CANTON	歐洲新加坡	4月30	鐵行
聖維芙來克	GENEVIEVE LYKES	美國馬尼拉	5月1	總統
保勝加	BUSUANGA	歐洲新加坡	5月1	寶隆
大立寶	TALABOT	歐洲新加坡	5月3	多利順
軒那華	HANNOVER	歐洲馬尼拉	5月4	捷成
馬士里	MARCELI NOWOTKO	歐洲	5月4	華夏

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
隅田丸	SUMIDA MARU	利物浦漢堡鹿特丹	4月8	天祥
邊和力	BENVORLICH	西德荷蘭	4月8	邊行
高進	KOELN	馬賽安特衛普漢堡	4月8	捷成
亞蘭士吉	ARENDSKERK	意法荷西德	4月8	渣華
大料路加	TRAFALGAR	法比德挪威	4月8	多利順
漢堡丸	HAMBURG MARU	倫敦漢堡	4月8	東方
忌連來	GLENROY	英荷西德	4月9	渣甸
傑臣總統	PRES. JACKSON	馬賽熱那亞	4月10	總統
奧蘇華	ORSOVA	倫敦	4月10	鐵行
保拿	BEIRA	安特衛普鹿特丹漢堡奧斯陸	4月11	寶隆
利華古臣	LEVERKUSEN	馬賽安特衛普鹿特丹	4月11	捷成
威靈頓城	CITY OF WELLINGTON	倫敦漢堡鹿特丹	4月15	鐵行
泰芬哥	TRAVANCORE	熱那亞漢堡鹿特丹	4月15	太平
萬利羅士	MENELAUS	利物浦格拉斯哥	4月16	太古
梁馬利	SOMALI	倫敦漢堡鹿特丹	4月16	鐵行
東沙	TUNGSHA	鹿特丹漢堡奧斯陸	4月18	多利順
忌連佳	GLENGYLE	倫敦鹿特丹漢堡	4月20	渣甸
漢堡	HAMBURG	馬賽安特衛普漢堡	4月21	捷成
邊羅文	BENLOMOND	倫敦鹿特丹漢堡	4月21	邊行
熱海丸	ATAMI MARU	馬賽漢堡鹿特丹倫敦	4月23	天祥
巴真	BATJAN	漢堡不來梅比利時荷蘭	4月25	渣華
萬茂巴郡	MONMOUTHSHIRE	歐洲	4月26	渣甸
施連拿	CELLINA	意大利	4月27	天祥
亞當斯總統	PRES. ADAMS	馬賽熱那亞	4月27	總統
維多利亞	VICTORIA	意大利	4月28	天祥
蘇丹	SUDAN	馬賽安特衛普漢堡	4月29	太平
快富	FRANKFURT	馬賽鹿特丹漢堡	4月29	捷成
邊尼威士	BENNEVIS	利物浦鹿特丹漢堡	4月30	邊行
亞特那士	ATREUS	利物浦	4月30	太古
馬芝安	MACHAON	倫敦漢堡鹿特丹	4月30	太古
星加坡城	CITY OF SINGAPORE	倫敦鹿特丹	4月30	鐵行
奧哥士	ORCADES	倫敦漢堡鹿特丹安特衛普	5月5	鐵行
廣州	CANTON	倫敦漢堡鹿特丹	5月5	鐵行
波斯亞士	PERSEUS	利物浦	5月6	太古
丹碧夏	DENBIGHSHIRE	倫敦鹿特丹漢堡	5月8	渣甸
澳華吉	OUWERKERK	馬賽安特衛普鹿特丹	5月8	渣華
華沙士頓	WESERSTEIN	馬賽安特衛普鹿特丹	5月8	捷成
立碧	LEIPZIG	歐洲	5月14	捷成

印・巴・中東線

船	名	開往港口	月日	公司
隅田丸	SUMIDA MARU	蘇彝士運河港口	4月8	天祥
邊和力	BENVORLICH	亞丁	4月8	邊行
高進	KOELN	科倫坡	4月8	捷成
那智山丸	NACHISAN MARU	加爾各答	4月8	東來
三原丸	MIHARA MARU	吉大港加爾各答	4月8	天祥
亞蘭士吉	ARENDSKERK	亞丁蘇彝士港	4月8	渣華
大料路加	TRAFALGAR	亞丁蘇彝士港	4月8	多利順
漢堡丸	HAMBURG MARU	亞丁蘇彝士	4月8	東方
赤倉山丸	AKAKURASAN MARU	孟買科威特巴林	4月9	東來
勝高利	SANGOLA	加爾各答	4月9	鐵行
忌連來	GLENROY	亞丁蘇彝士港	4月9	渣甸
奇諾馬士基	KNUD MAERSK	印度巴基斯坦	4月9	捷成
傑臣總統	PRES. JACKSON	科倫坡孟買喀拉蚩	4月10	總統
奧蘇華	ORSOVA	亞丁蘇彝士港	4月10	鐵行
遮達	CHANDA	喀喇蚩	4月11	鐵行
保拿	BEIRA	亞丁蘇彝士港	4月11	寶隆
兆昌	LAO	科倫坡孟買喀喇蚩	4月11	福來
那美怡美利	NOREVERETT	吉大港加爾各答	4月15	福來
威靈頓城	CITY OF WELLINGTON	亞丁蘇彝士港	4月15	鐵行
泰芬哥	TRAVANCORE	亞丁蘇彝士港	4月15	太平
梁馬利	SOMALI	亞丁蘇彝士港	4月16	鐵行
萬利羅士	MENELAUS	亞丁蘇彝士港	4月16	太古
羅拉馬士基	LAURA MAERSK	蘇彝士	4月18	捷成
德生	TAK SANG	加爾各答吉大港	4月17	渣甸
東沙	TONGSHA	亞丁蘇彝士港	4月18	多利順

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
安平	ANN PING	磯古乃	4月8	遠東
隅田丸	SUMIDA MARU	新加坡	4月8	天祥
集利	ZIPPER	金邊	4月8	永和祥
威華能	WAIWERANG	曼谷	4月8	渣華
三原丸	MIHARA MARU	新加坡檳城	4月8	天祥
高進	KOELN	新加坡	4月8	捷成
漢堡丸	HAMBURG MARU	新加坡	4月8	東方
那智山丸	NACHISAN MARU	新加坡檳城	4月8	東來
成貞丸	SEITEI MARU	馬尼拉	4月8	東方
美西美	JACOB JEBSEN	曼谷	4月8	捷盛行
曉生	HEW SANG	婆羅洲	4月8	渣甸
邊和力	BENVORLICH	小呂宋	4月8	邊行
赤倉山丸	AKAKURASAN MARU	新加坡	4月9	東來
海皇	HOI WONG	新加坡檳城	4月9	捷順
勝高利	SANGOLA	新加坡檳城仰光	4月9	鐵行
士打利路	STRAAT RIO	新加坡	4月9	渣華
忌連來	GLENROY	新加坡	4月9	渣甸
孟巴沙丸	MOMBASA MARU	新加坡	4月9	東方
芝加茶	TJIKAMPEK	新加坡	4月9	渣華
勝巴華	SUMBAWA	馬尼拉	4月9	寶隆
大順康	TAISEUN HONG	金邊	4月10	順昌
居士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	新加坡印尼	4月10	捷成
第三億盛丸	SHINSEI MARU NO.3	新加坡	4月10	東方
奧蘇華	ORSOVA	新加坡	4月10	鐵行
傑臣總統	PRES. JACKSON	西貢新加坡	4月10	總統
永安丸	EIAN MARU	新加坡	4月10	洛士利
遮達	CHANDA	新加坡	4月11	鐵行
兆昌	LAO	新加坡檳城巴生	4月11	福來
東漢	TONG HAN	曼谷	4月13	麒福

汕頭・上海・天津線

船	名	開往港口	月日	公司
北海	PAK HOI	上海	4月10	太古
東英	EASTERN SAGA	上海青島	4月10	渣甸
厚文	HOUTMAN	上海	4月16	渣華
萬華域	VAN WAERWIJCK	上海	4月17	渣華

基隆・釜山・日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
大利頓	TRITON	釜山日本	4月8	多利順
多富怡美利	DOLPHEVERETT	沖繩釜山日本	4月8	福來
沙高達	SARGODHA	神戶橫濱	4月8	寶隆
柴可斯基	GENERAL SIKORSKI	日本	4月8	華夏
三雲丸	MIKUMO MARU	日本	4月9	天祥
馬奇臣	MARQUISIEN	日本	4月9	法郵
勝巴華	SUMBAWA	日本	4月9	寶隆
夏灣拿丸	HAVANA MARU	日本	4月9	東方
吉士萊克	GIBBES LYKES	高雄日本	4月10	總統
多路士	DELOS	日本	4月11	天祥
斯蒂芬	STEFAN OKRZEJA	日本	4月12	華夏

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
士打利路	STRAAT RIO	南非	4月9	渣華
芝加茶	TJIKAMPEK	東非	4月9	渣華
孟巴沙丸	MOMBASA MARU	東非	4月9	東方
第三億盛丸	SHINSEI MARU NO.3	西非	4月10	太平
東光丸	TOKO MARU	東非	4月10	東方
加古丸	KAKO MARU	西南非	4月11	東方
基利	KIRRIEMOOR	西南非	4月15	新興行
得基堡	TELGELBERG	毛里士南非	4月24	渣華
厚文	HOUTMAN	毛里士南非	4月24	渣華
萬士百根	VAN SPILBERGEN	西非	4月25	渣華

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
協新丸	KYOSHIN MARU	加拿大美國	4月8	東來
愛蓮班奇	ELLEN BAKKE	加拿大美國	4月9	鐵行
士打利路	STRAAT RIO	南美	4月9	渣華
夏灣拿丸	HAVANA MARU	美國	4月9	東方
吉士萊克	GIBBES LYKES	美國	4月10	總統
紅葉山丸	MOMIJISAN MARU	美國	4月10	東來
威頓拿	VENTURA	加拿大美國	4月10	美邦
胡佛總統	PRES. HOOVER	美國	4月11	總統
奧威利	OAKVILLE	美國	4月11	多利順
高麗熊	KOREAN BEAR	美國	4月12	美輪
菲律賓	PHILIPPINES	美國	4月13	美邦
舟山	CHUSAN	檀香山	4月14	鐵行
山君丸	YAMAKIMI MARU	美國	4月16	萬國
施德丹	C. E. DANT	美國	4月17	渣甸
明鋒	PIONEER MING	美國	4月17	美輪

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
富來	ARAFURA	澳洲	4月8	鐵行
芝罘	CHEFOO	新幾內亞西南太平洋	4月11	太古
東昌	EASTERN ARGOSY	澳洲	4月15	渣甸
芝利華	TJILUWAH	澳洲	4月16	渣華
安娜班奇	ANNA BAKKE	西澳洲	4月16	鐵行
太原	TAI YUAN	澳洲	4月18	太古
金馬來	KARMALA	澳洲	4月20	鐵行
萬高倫	VAN CLOON	澳洲	4月20	渣華
多路士	DELOS	澳洲	4月28	天祥
山西丸	SANSEI MARU	澳洲	4月29	東方

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
國孚	KUO FU（中午）	高雄	油麻地	遠東
滋賀丸	SHIGA MARU（下午四時）	大阪	A11	天祥
富來	ARAFURA（中午）	日本上海	九龍倉碼頭	鐵行
海興	HAI HING（上午十時）	日本	B6	多利順
多富怡美利	DOLPHEVERETT（下午一時）	加爾各答新加坡	B10	福來
愛蓮班奇	ELLEN BAKKE（上午八時）	西澳洲新加坡	九龍塘	鐵行
威華能	WAIWERANG（下午一時）	曼谷	B17	渣華
順生	BLISSFUL（下午一時）	曼谷	油麻地	振盛行
德力高	TRIGLAV（晨早）	日本	B8	華林
丹尼斯一號	DENNIS NO.1（上午十時）	婆羅洲	油麻地	澳洲
	TARCORALI（下午一時）	婆羅洲	B22	捷甸

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
賓來雅士	BENARES（中午）	日本紐約巴拿馬	A12	太古
美安	MUI ANN（中午）	海防	太古碼頭	華林
	DAIKU MARU（上午十時）	海防	油麻地	振豐
月光丸	GEKKO MARU（下午）	日本	B16	東方
星洲怡美利	RUTHEVERETT（下午）	新加坡檳城加爾各答吉大港	九龍倉碼頭	福來
興立	HENRIK（晨早）	山打根	B19	多利順
美金	MEI KIM（下午）	山打根	油麻地	美興
上海丸	SHANGHAI MARU（下午）	海防	油麻地	泰山
海德	HALLDIS（下午）	新加坡	A17	多利順
快富	FRANKFURT（下午）	日本	九龍倉碼頭	捷成
麗鋒	PIONEER MING（下午）	美國	A4	美輪
興中	HSING CHUNG（晨早）	高雄	油麻地	興豐
瀛伯安	INCHEARN（下午六時）	索羅島	A7	道格拉斯
金寶來丸	CANBERRA MARU（下午）	曼谷	B18	東方

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
協新丸	KYOSHIN MARU	日本	A	東來
大嘉泰	TAGAYTAY	美國	A10	多利順
芬寶	FERNBANK	美國	A	多利順
馬尼拉丸	MANILA MARU	日本	A	天祥
瀨戶丸	BRITBI MARU	日本	B	東方
大利頓	TRITON	歐洲新加坡	九龍倉碼頭	多利順
蘇丹	SUDAN	歐洲馬尼拉	九龍倉碼頭	太平
柴可斯基	GENERAL SIKORSKI	歐洲海防	A	華夏
芝加茶	TJIKAMPEK	日本	A	渣華
士打利路	STRAAT RIO	日本	A	渣華
漢堡丸	HAMBURG MARU	日本	A	東方
那智山丸	NACHISAN MARU	日本	A	東來
芝罘	CHEFOO	日本	B	太古
成正丸	SEISHO MARU	日本	B10	東方
馬奇臣	MARQUICIEN	歐洲	九龍倉碼頭	法郵

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
北佐路士	PATROCLUS	新加坡亞丁歐洲	A9	太古
越南	VIETNAM	西貢科倫坡吉布提馬賽	九龍倉碼頭	法郵
裕風	CLYDEBREEZE	科倫坡	油麻地	中太
海興	HAI HING	曼谷	B6	多利順
廣東	KWANG TUNG	西澳洲新加坡	A19	太古
馬尼拉丸	MANILA MARU	新加坡汕頭	A	天祥
飛鷹	FLYING HAWK	澳洲美國	A2	和捷
佐渡丸	SADO MARU	美國	A1	洛士利
滋賀丸	SHIGA MARU	日本	A11	天祥
芬寶	FERNBANK	曼谷	A	多利順
德力高	TRIGLAV	新加坡歐洲	B8	華林

截郵時間

今日空郵（星期四）

中國大陸　上午七時

泰國、老撾、柬埔寨、北婆羅洲、印尼、緬甸　上午十一時

法國、印度、巴基斯坦、中東（經巴黎）、埃及、非洲、英國、歐洲……

POLISH OCEAN LINES, GDYNIA

「柴可斯基」M. S. "GENERAL SIKORSKI"

由華沙、波蘭、鹿特丹、安特衛普、漢堡約於四月七日抵港，四月八日開往橫濱、名古屋、神戶。

「斯蒂芬」M. S. "STEFAN OKRZEJA"

由華沙、波蘭、鹿特丹、安特衛普，約於四月十一日抵港，四月十二日開往橫濱、名古屋、神戶。

收貨人請速來本公司辦理提貨手續。

付貨人請向本公司接洽……

華夏企業有限公司啓

邊行輪船公司 BEN LINE

邊和力輪 BENVORLICH

開往小呂宋、澳洲　四月八日離港

代理人：邊行輪船公司

邊行輪船公司謹啓

海皇 M. S. "HOI WONG"

四月八日離港，直航石叻、庇能

捷順航務有限公司啓

華新 DANA

四月十一、十二、十三日裝貨，十三日下午開行

大順康 TAISEUNHONG

四月九、十日裝貨，十日下午四時開行

順昌航業有限公司啓

東漢快輪 M. V. "TONG HAN"

四月十二日裝貨，十三日開行，直放暹羅

東寶快輪 M. V. "TONG POH"

四月十四日裝貨，十六日開行，直達新加坡、耶加達、泗水、三寶壟

麒福船務（香港）有限公司啓

BOLTHAN
BENVOKLICH
SARGODHA
SARONA
KOTA
JACOB JEBSEN

輪船停泊處

首日比賽 激烈精采
中日匈隊齊捷
蘇聯新軍崛起男女隊連場皆贏
名將荻村和別爾切克都曾失利

北京五日消息：第二十六屆世界乒乓球錦標賽，今天上午九時在北京工人體育館揭開戰幕。來自世界五大洲的二十七個男子乒乓球隊和二十個女子乒乓球隊，將要在這裏爭奪這屆錦標賽的團體冠軍。

競賽一開始，就展示高手競賽的激烈場面，在坐滿觀衆的北京工人體育館裏，不斷地發出一陣陣春雷般的掌聲。

到今天晚上九時三十分爲止，一共進行了三十四場男女團體賽。中國、日本、匈牙利和捷克的男女乒乓球隊，都以優良的戰績贏得了勝利。第一次參加世界乒乓賽的幾支新軍，有的打得頑強，特別是蘇聯男女乒乓球隊，都以出色的戰績分別戰勝了拉丁美洲的強隊巴西男隊和歐洲的強隊瑞典女隊。

中國男子乒乓球隊，今天分別以五比〇戰勝了德意志民主共和國隊和加納隊，中國女子隊分別以三比〇戰勝了保加利亞隊和澳大利亞隊。

中國男子隊今天上午和加納隊比賽的時候，全場的陣容是：莊則棟、容國團和王傳耀。晚上，在迎戰德意志民主共和國隊的時候，出場的陣容是徐寅生、莊則棟和李富榮。他們打得都很出色，每盤都以二比〇得勝。

今天，日本男子隊在比賽當中一開始，就排出了最堅強的陣容，他們是男子單打第三、四、五號種子荻村、星野和村上。在今天上午日本隊和新加坡隊的比賽當中，擁有豐富經驗、戰術多樣的星野遇上星隊的潘永浩。第一局，由於潘摸不到星野弧圈形上旋球的規律，以二十一比十三失利。第二局，潘永浩用快速的方法攻星野的反手，同時，在機會好的時候，又殺一兩下正手。全局比賽形成拉鋸。星野發球雖然厲害，但潘永浩的追守戰術也相當成功，使星野失誤不少。打到十九平的時候，潘永浩積極猛抽，星野連失兩分，結果以十九比二十一……

乒乓大賽特刊

英橫拍手不斷搶殺
哈里遜攻垮荻村
妙破上旋球直下兩盤廿一比十八
巴納評日將太愛放高球減弱攻力

【中國新聞社北京五日電】本社記者報道：今日下午三時半左右，英格蘭的揚．哈里遜兩盤直下，把日本隊的大將荻村敗了，這一殺，是這場最惹人注目的球賽，進行中掌聲起伏；雖然，英格蘭終於以一五之比敗，給日本拿走了一分，可是哈里遜擊敗荻村也是一個勝利。

哈里遜是怎樣把荻村擊敗的呢？

在英格蘭出戰的三位球員當中，只有哈里遜握橫板拍的，這一位正手攻球凌厲的哈里遜，在第一盤比賽中，出其不意的以二十一比十八贏了一個回合。

第二個回合展開了激戰，哈里遜的戰術使荻村感到意外，一向被認爲以守爲主的英格蘭球員，怎麼會突然搶攻……

哈里遜妙破荻村的「弧圈形上旋球」，是一個獲勝的保證，但主要的原因還是採取了「以攻爲主」的主動戰術……

昨天戰績彙報

男子團體賽

第一組

西德勝緬甸	五比〇
捷克勝蒙古	五比〇
東德勝厄瓜多爾	五比〇
中國勝加納	五比〇
加納勝尼泊爾	五比二
捷克勝緬甸	五比〇
中國勝東德	五比〇
西德勝蒙古	五比〇
捷克勝厄瓜多爾	五比〇

第二組

匈牙利勝巴基斯坦（棄權）	
瑞典勝澳洲	五比〇
羅馬尼亞勝越南	五比一
波蘭勝丹麥	五比一
瑞典勝波蘭	五比一
羅馬尼亞勝巴基斯坦（棄權）	
匈牙利勝澳洲	五比一
尼日利亞勝越南	五比三
丹麥勝尼日利亞	五比〇

第三組

蘇聯勝新西蘭	五比〇
英格蘭勝古巴	五比〇
日本勝新加坡	五比〇

女子團體賽

日本勝英格蘭	五比一
蘇聯勝巴西	五比一
朝鮮勝古巴	五比〇
南斯拉夫勝新西蘭	五比〇
南斯拉夫勝新加坡	五比一
朝鮮勝巴西	五比四

第一組

東德勝蒙古	三比〇
西德勝巴基斯坦（棄權）	
羅馬尼亞勝波蘭	三比〇
匈牙利勝巴基斯坦（棄權）	
東德勝西德	三比一

第二組

中國勝澳洲	三比〇
捷克勝尼泊爾	三比〇
中國勝保加利亞	三比〇
澳洲勝尼泊爾	三比〇

第三組

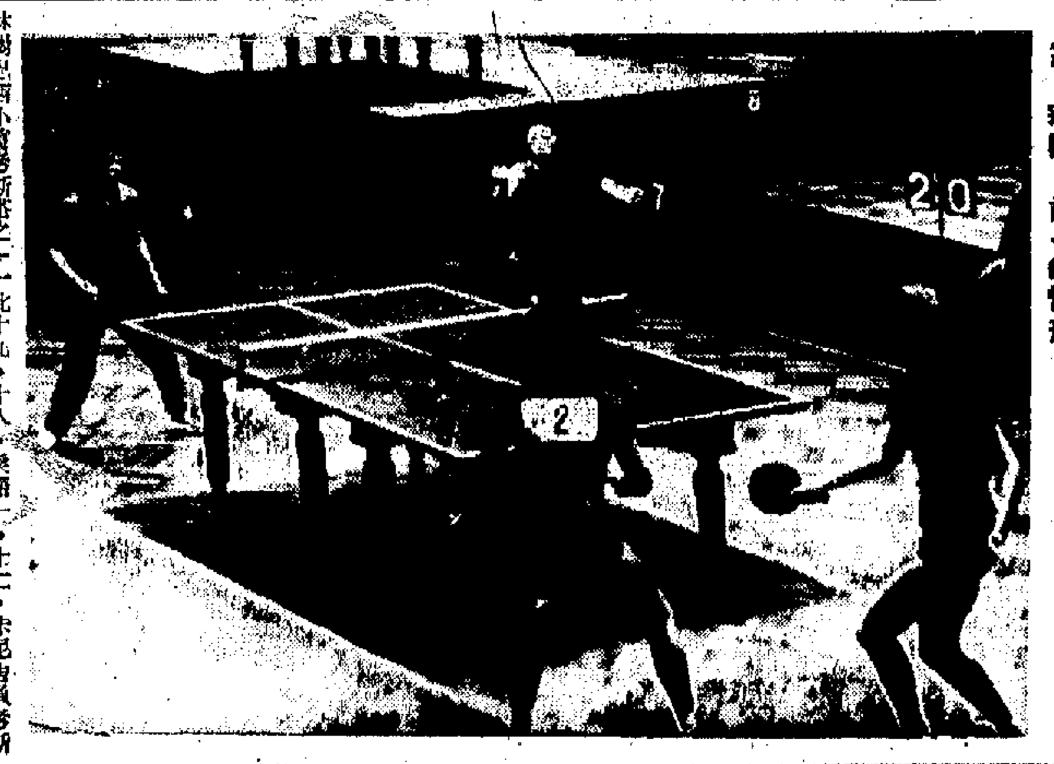
越南勝加納	三比〇
蘇聯勝瑞典	三比一
英格蘭勝加納	三比〇
日本勝越南	三比〇
日本勝新西蘭	三比〇

英格蘭新星哈里遜
戰日隊時與星洲潘永浩分別擺采

哈里遜使用「絕招」的姿勢

不怕烏忌 最怕白忌
打乒乓之禁忌

蘇代表隊 一鳴驚人



昨天開始，圖爲中國女子隊與澳大利亞隊作雙打賽，邱鍾惠和孫梅英對郭娜・布克爾德和……的情形。（新中社傳眞照片）

首日比賽四傳捷報
中國男女大獲全勝
莊則棟頑强攻擊勝東德施奈德

潘永浩力迫星野
日隊出奇制勝
摸到星隊主力避重就輕
直下五局卒告如願以償

【中國新聞社北京五日電】世界乒乓大賽今天上午在工人體育館開始舉行……

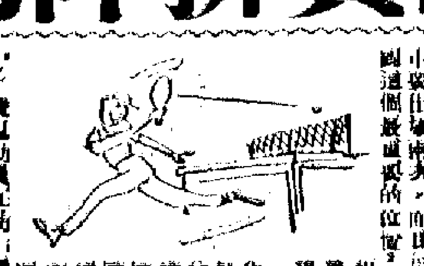
日本犧牲個人項目
也要取得團體冠軍
朝日新聞說要打破匈牙利紀錄
日記者渡邊有此壯語

比武場外側記

乒壇小插曲

今日比賽秩序

是雙方教練智力的比賽
團體賽排陣的重要



廣州電台轉播精采比賽實況

蘇北同鄉的家鄉戲
淮劇已登大雅之堂

·王浩·

過去很少想到有淮劇這個劇種，這不僅僅是廣東觀衆如此，就是外省人特別是上海觀衆，對它也不大有印象，即使是生長在蘇北地區的朋友，也很少留意到有淮劇的存在。譬喻著名劇作家[illegible]原籍蘇北淮陰，但在他離開家鄉之前，就不知道有淮劇這個劇種。據他說，他第一次去看淮劇，還是著名劇作家、戲劇家洪深先生帶他去看的。作爲一個原籍江陰的劇作家，尚且如此，一般人知道淮劇的存在的就可想而知了。

淮劇是由蘇北鹽城、阜寧一帶農村的「香火戲」發展起來的。它的演員，都是農民和手工業者。他們在秋收後組班作業餘演出，開春便散班，恢復種田。他們有時也進城演出，因此也受了清江、淮陰、揚州一帶的徽劇的優良傳統的影響。四十年前蘇北大水災，災民都奔赴大城市謀生，淮劇便跟隨着自己的農民流進上海工人區。起初在街頭演唱，後來在閘北、滬西等地一帶的無數小工廠、作坊、工人住宅區集中的南市開始有了演淮劇的小戲院，作爲當時的演出。

淮劇一到上海就被當作「下等人」的戲劇來看待，也就是說，登不了大雅之堂的玩意。這個劇種受到上海文藝界的注意，那是一九四六年的事。那年秋天，洪深先生對上海文藝界的朋友們說，他在戲劇藝術中有了驚人的發現。當時他說得很神秘，沒有說出劇種和演員的姓名，甚至連戲院名稱也都「保密」。他說想去欣賞，要通過他的引導。當時上海的越劇、滬劇都已爲文藝界所普遍重視，這些劇種當然沒有「保密」的必要。後來，洪深先生帶領朋友們到上海南市一家小劇院去看淮劇著名演員筱文艷主演的「轅門斬子」。看後大家覺得這一台戲的演出的確光彩四射，耀人眼目，女主角筱文艷飾演那個英勇、爽朗而美麗的女英雄穆桂英，更是成功。因此有人說筱文艷是「淮劇梅蘭芳」。梅蘭芳先生的京劇表演藝術，不用說已經達到最高峯了，那麽，用淮劇表演藝術最高峯來稱譽筱文艷，那當然不平常了。從此淮劇這個蘇北的地方戲，才在上海登上「大雅之堂」，和越劇、滬劇一樣，受到文藝界的重視。

近十年來，因爲上海淮劇受到了重視，又進一步發展起來了，除了保留傳統的優良劇目，更編了不少新戲如「千里送京娘」、「藍橋會」、「劉二姐趕會」、「對舌」、「斷橋」、「忠王李秀成」和「王貴與李香香」等，都是他們的好劇目。正在國泰、景星上映的「秦香蓮怒斬陳世美」更是淮劇團的拿手好戲。該片的故事情節新穎可喜，而且高潮迭起，使人有越看越有味道的感覺。幾個主要演員如筱文艷（飾演秦香蓮）、何叫天（飾演寇相王延齡）和楊占魁（飾演陳世美）三人都是上海淮劇團的台柱，也是淮劇的第一流演員。好故事再配上好演員，相得益彰，那就更有看頭了。這是戲曲觀衆——特別是蘇北同鄉看地方戲的好機會。

清水灣片場一團和氣
兄弟姊妹「山盟海誓」

·木茂·

謝賢、嘉玲、陳文原是「光藝」的「班底」，因此當他們要合組兄弟電影製片公司的消息傳出，曾引起種種的謠言。然而，如今一切都澄清了，「兄弟」的首部影片「山盟海誓」也按照計劃於上月廿九日開拍了。

多時來，關於謝賢、嘉玲的婚姻問題，和「兄弟」的組織同樣，也是傳說紛紜的。如今，他倆按下婚姻不提，卻忽然以「老細」姿態出現，而且拍一部戲，味擒他們有更長遠的合作，「山盟海誓」開拍的第一天，果然吸引了不少「行家」和新聞界朋友到場道賀，當新聞界友好面對謝賢、嘉玲的親熱，又常常切切私語，不但存在心裏的疑團爲之消失，並且聽得這樣的「可靠消息」，不容錯過，紛紛攝影機把它紀錄下來。

「小顧」江霞也是「山」片的女角，開鏡之日她以「嫁賓」的身份邀請記者友好進場，因而「老記」們都向江霞取笑，問她是否「支薪金？」「江霞雖不愛飾舌，還一下卻也不讓人，她叫角一翻，說：「『兄弟』拍戲呀，大家都係『兄弟』，計得咁多！」妙語解頤的一類。

[illegible]

麥炳榮戲裝

加利格蘭的演戲秘訣

·元丁·

這位五十七歲的演員，掌握變化多端的人物性格，有如變色龍一樣容易。但他不相信一個人的吸引力足以永遠保持燦爛的星座。他說：「我仍然能做一流明星，簡單的原因是我能替公司賺錢。」

他對這句話曾作如下的解釋：「假定我正表演一個最簡單的動作：向攝影機那邊的人說一段台詞，同時飲一杯冷水。其實問題多着哩。

「如果飲得太快，會像跌入酒杯的酒鬼；

[illegible]

能爲公司慳錢的加利格蘭

落鄉登台一樂也
投桃報李衆香油

·綺華·

一日一星
麥炳榮嗜一盅兩件

·長木·

打從一九六〇年開始，麥炳榮在電影圈中所擔的地位已經穩定了。以編台經驗來說，麥炳榮得上「叔父」輩，他的班底約有三十年。他從事拍片的日子，也有十年歷史了，然而其間拍電影的時日不多。從去年起，牛榮和任劍輝、羅劍郎成了電影圈中最受歡迎的文武生。這話怎樣解釋呢？自從歐唱片流行後，一些老倌成了拍片的主要台柱，最紅是任姐和當哥（羅劍郎），已有分身之術之感。一些製片商和導演，便抬出了這位身手不凡的麥炳榮來。根據資料所得，一九六〇下半年攝製的粵語片裏，牛榮已佔了十分三左右。也即是說，

麥炳榮在電影圈中所擔的地位已十分重要了。

麥炳榮班、片酬問題，當然有他的條件。牛榮的做、唱，在時下的老倌而言，該是數一數二人物。他做時認真，從不馬虎。是以一些班主或佬年，多喜聘用他。在中型班去，牛榮幾乎是不可或缺的人物。

他在參加大鵬鳳劇團的演出，都受到歡迎。可以這樣說：大老倌登台演戲最多的，當推麥炳榮。有一位行家曾打這樣的譬喻：「登台越多的老倌，等於操練最勤的馬兒，一定會得到良好的效果。」這個譬喻也有其中肯之見，時下登台

[illegible]

「山盟海誓」的[illegible]、謝賢與江霞合映

樟茶鴨和香酥鴨

高陽

昨天晚上在一位太太的家中吃晚飯，出乎意料地，她找了一個會做川菜的廚師。主客一共才六個人，預備了六菜一湯，都是道地的四川風味。第一個菜上來，就是樟茶鴨。同座有三位外省人，一聲之下，不禁大爲讚賞。他們說從前只知道北京烤鴨，這一天晚上總算又嘗到了另外一種做法的鴨子。

女主人要求我把樟茶鴨的做法介紹給他們聽。於是，我便告訴他們，這個菜所用的佐料，主要是樟木和茶葉，因此，樟木和茶葉的香味，都滲透進了鴨子的肉內。吃到口中，鴨子的辣味完全去除掉了，而茶葉的清香又可以刺激人們的食慾，同時也減少了鴨子的油膩。對於怕吃油膩食物的人們來說，這個菜是比北京烤鴨更受歡迎的。

順便，我又向他們談到了香酥鴨。我告訴他們說，以我個人的經驗來說，香酥鴨如果做得好，也是可以和北京烤鴨各擅勝場的。在香港，有好些家菜館都會做香酥鴨。但無可諱言，他們所做的香酥鴨，是很難令人滿意的。

[illegible]

武生泰斗
新華

一、秋風歸武將
郡休兵

兩朝公主

大麼怪客

小說林

二十二 蛮海奇史

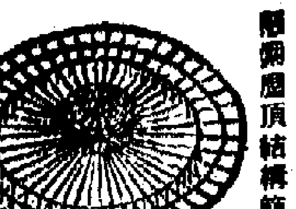
初戀

流星

祁連劍

喜重逢

[illegible]


體育館屋頂結構簡圖

精緻的茶碗
北京工人體育館的懸索結構
·馬林·

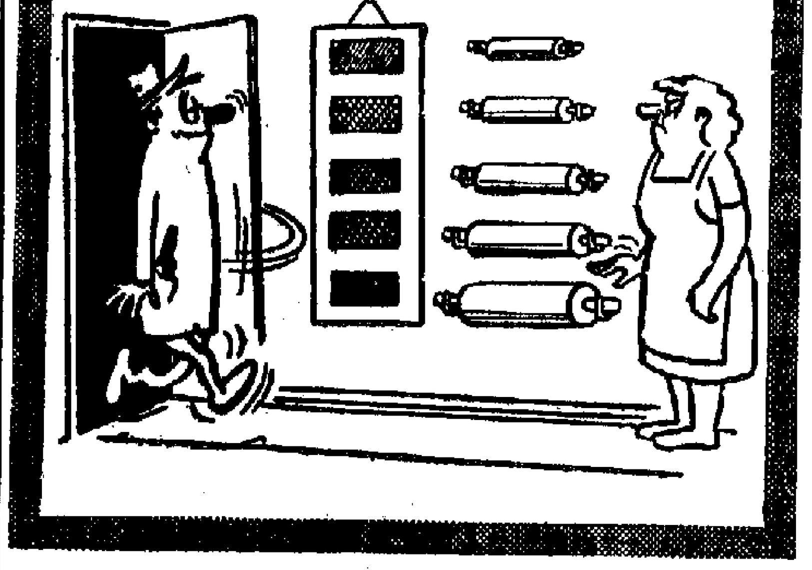
舉世矚目的第二十六屆國際乒乓球賽，前天已在北京工人體育館開幕。來自各地的人士，還不及欣賞運動員們精湛的球藝，卻首先爲這座具有懸索結構的體育館而喝采了。

大凡一個建築物，必須要有支柱，才能使屋頂不塌下來。可是，如果館內有許多支柱林立，妨碍觀衆的視線，那未免太煞風景。北京工人體育館的結構却不然。它宛若好像一隻精緻的茶碗的蓋頭。人們把屋頂的結構比作一個倒置的自行車輪盤，這的確很像。當然它比車輪大得多。圓徑長達九十四米，算是這個「輪盤」的中心軸，就有一百四十多噸重，如果加上水泥頂、上下兩層共二百八十八根鋼纜以及安裝在中央的幾百盞照明燈、擴音器、聚光燈，那末，全部重量就有幾百噸了。這麼大、這麼重的屋頂，竟沒有一根柱子，那它靠什麼力量支持呢？

原來，這個大屋頂的巧妙之處，就在於它的懸索結構。所謂懸索結構，乃是用強度較高的鋼絲作拉繩索，把它懸掛在建築物四周的承重牆或邊緣上。就像自行車輪盤上一根根的鋼絲，緊繃在鋼圈上一樣。……

……可算是古已有之。我國建築史上……用懸索結構，來解決大跨度問題。……

百花隨筆
妙計得妻
元丁


因所而施（漫畫選）　何蘊

排擠同類的杜鵑鳥
海平

杜鵑，禮若學至孫……（子）

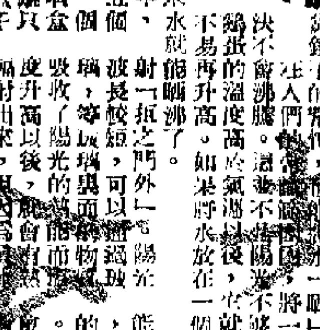
不獨關於杜鵑鳥的啼聲，我國的許多古書上，都有此一記載，說是「杜鵑」。……

李秀成「寢殿聯」
萬弓

熱盒子
韓國玻璃怪癖製成的炊具
丁

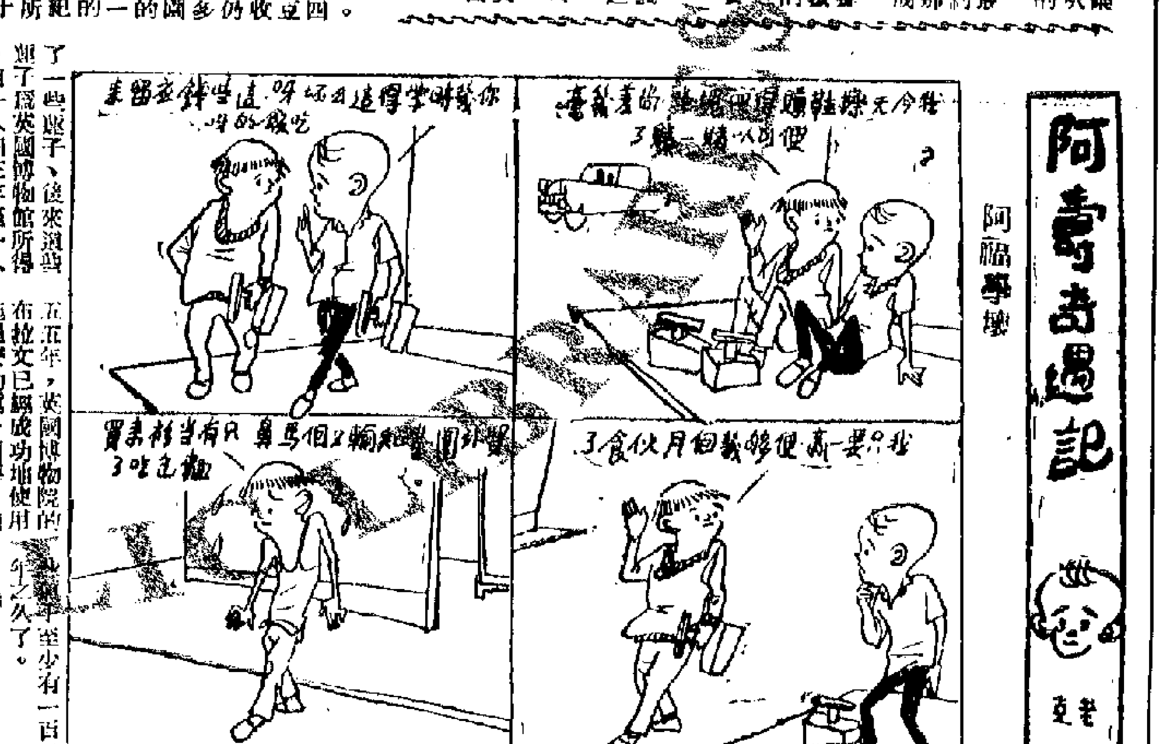
損人健康
聲音嘈雜

長命的種子



一首民歌的變動

阿壽奇遇記
阿融畫



地以人名的種種色色
亦君

用車子打仗的故事
——古代戰爭異相之二
趙仲邑

追踪記
十天兒武俠中篇小說
龍爺著　云君圖

同情
秋滿池

小說林

太陽雲泉

懶人日記
老天真

是日也……